

# BELLA DVINA REGION AND THE BALTIC COUNTRY OF LAKES



The Baltic Country of Lakes is an area in the Baltic region that is abundant in lakes – more than two thousand lakes are located here. Next to the Baltic Country of Lakes, you will find a land with a poetic and beautiful name – Bella Dvina. This land is where the marvelous Dvina-Daugava river flows. This river has been known since ancient times owing to the legendary trade route from the Varangians to the Greeks. When you look at the map, you find out at once that the Western Dvina (Dzvina) is the river over which the people of three countries – Russia, Belarus, and Latvia – may claim their right. It begins in Russia, flows through the territory of Belarus, and, changing its address and name in Latvia, runs into the Baltic Sea.

Active tourism throughout the year, fascinating cultural events, picturesque sceneries – all of this comprises a unique mosaic which gives true visual and aesthetic enjoyment. We offer you to explore the Baltic Country of Lakes, which comprises Latgale in Latvia and Aukštaitija in Lithuania, as well as the Bella Dvina region, which includes Latgale in Latvia and part of the Viciebsk (Vitsebsk/Vitebsk) region in Belarus.

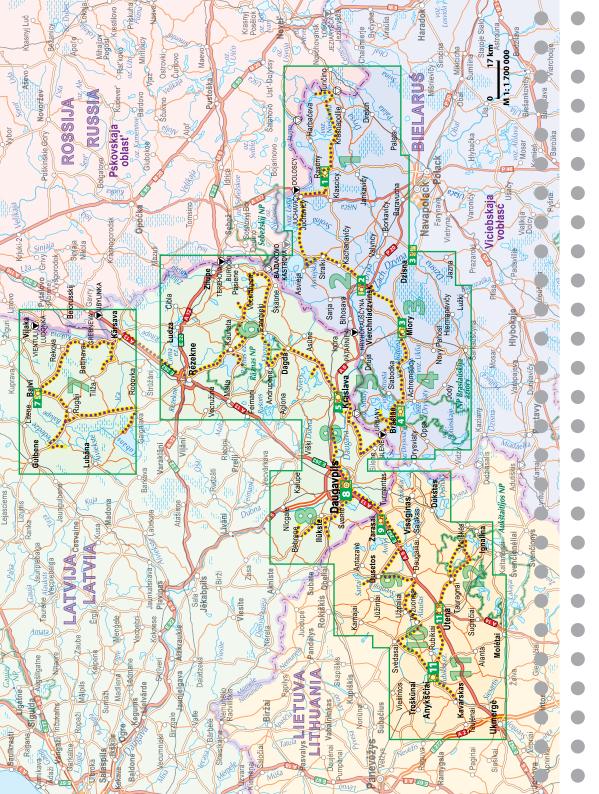
More information on tourism possibilities and tourist routes of the Baltic Country of Lakes and the Bella Dvina region are available at www.visitlatgale.com and www.belladvina.com.



LATVIA (Latgale) LITHUANIA (Aukštaitija)



BELARUS (Viciebsk/Vitebsk region) LATVIA (Latgale)





# BELLA DVINA AND THE BALTIC COUNTRY OF LAKES - KALEIDOSCOPE OF NATURAL LANDSCAPES

Happiness is easy to achieve: be close to nature and breathe along with it. The Bella Dvina region and the Baltic Country of Lakes are perfect places to do so: you will see calm pure rivers and crystal lakes, astonishing hilly landscapes – the heritage of a long-gone glacier, exuberant flora and fauna in the forests, and mysterious trails across the marshland.

### ABOUT THE ROUTE:

**Route type:** 'green' tour for experienced cyclists and those travelling by car.

### **■■ M** LENGTH: ~ 1177 км

Length of the Belarusian segment ~ 215 KM Length of the Latvian segment ~ 633 KM Length of the Lithuanian segment ~ 329 KM

### DIFFICULTY RATE:

Low (easy) for car drivers; medium for cyclists. Please consider heavy traffic when taking the Polack – Braslaŭ, Riga – Daugavpils, Daugavpils – Krāslava, Daugavpils – Zarasai motorways. Rough and uneven earth roads may occur.

### ROUTE:

The Viciebsk region (Belarus): Sinša (Sinsha) National Landscape Preserve – Lake Nieščarda (Neshcharda/ Nescherdo) – Rasony (Rossony) – Čyrvony Bor (Krasnyi Bor) Landscape Preserve – Asviejski (Osveiskiy) Landscape Preserve – Vierchiadzvinsk (Verkhnedvinsk) – Jel'nia (Yelnya) Hydrological Reserve – Miory – Balota Moch (Boloto Mokh) Hydrological Preserve – Braslaŭskija Aziory (Braslavskie Oziora / Braslaŭ Lakes) National Park.

Latgale (Latvia): Border-crossing point Urbany – Kaplava – Krāslava – Skaista – Lake Drīdzis – Dagda – Rāzna National Park – Andrupene – Andzeļi (Lake Ežezers) – Grebļa Hill – nature trail – Istra Nature Park – Devil's Pits in Rundēni – Lielais Liepu Kalns (the Great Lime Tree Hill) – Lake Rāzna – Mākoņkalns trail of cult stones – Rēzekne – Kārsava – Balvi – Lake Lubāns – Dvietes Paliene Nature Park – Daugavpils – Daugavas Loki Nature Park.

Aukštaitija (Lithuania): Zarasai - Degučiai - Antalieptė - Daugailiai - Sudeikiai - Šeiminiškiai - Vužuonos - Anykščiai - Kavarskas - Anykščiai - Utena - Tauragnai - Ethnographic villages in the Aukštaitija National Park - Tauragnai.

**Options:** the route has been planned so that you can start it or end it at any point.

### MAP LEGEND: LATVIA AND LITHUANIA

### **ROUTE SEGMENTS** RĒZEKNE City, town Dagda Krāslava Centre of administrative unit ⊚ ⊙ Padure Rural settlement Population in settlements (1:500 000) < 500 Dual carriageway E 67 A 1 Main road Regional roads Paved roads Gravel roads Unsurfaced road Multi-level junction Distances in kilometres Trepe Spigana Raiway • Station • Stop National boundary

Dagdas nov.

Zarasy rajonas

Ogre

TOWNS/CITIES							
	Public buildings (selection)						
	Important buildings (selection)						
13	Built-up area with house numbers						
	Industrial area						
	Allotment gardens						
	Forests, parks						
++++	Cemetery						
	Main road						
-	One way streets						
	Pedestrian streets						

Railway, station

Boundary of administrative unit

Boundary of national park, nature reservation,

Name of administrative unit

nature park

### OTHER OBIECTS

OTHER OBJE	LIJ
	Forest • Swamps
6	Hotel, motel • Camping Other accomodation, recreation centre
1	Self-government
<b>0</b> +	Hospital • Out-patient clinic
	Post office
<b>■</b> 8 <b>■</b> 8	Filling station
<b>(A</b> )	Bus terminal
P	Parking
*	Restaurant, cafe
<u> </u>	Museum
1	Monument, memorial
+	Church
	Open-air stage
	Communication network tower
55	Market





Pier



International check point



Check point

Cable ferry



Place, object of interest



Tourism information



Important hill



Outstanding castle mound



Nature object of interest



Castle mound • Hill

### MAP LEGEND: BELARUS

Rivers and streams

Head of navigation

Navigable waterways

Flow direction

Ferries

Bridges

Canals, ditches

### **ROUTE SEGMENTS** URBAN AREAS,

BY TYPE AND POPULATION



CITIES AND TOWNS

### новополоцк **NAVAPOLACK**

100 000 to 500 000 inhabitants



50 000 to 100 000 inhabitants



Less than 20 000 inhabitants



**URBAN-TYPE SETTLEMENTS** 



More than 5 000 inhabitants



Less than 5 000 inhabitants



RURAL SETTLEMENTS



1:1 000 000 scale maps



- -

1:200 000, 1:250 000, 1:500 000 scale maps



Separate farms and buildings



### RAILROADS



Railroads and stations





Highways



Roads with enhanced surface



Paved roads



Unpaved roads Rural dirt roads



Field and forest roads



Distance on main roads, in km



ТРИГОРОВЩИНА Border check point



ROAD NUMBERS National roads



Roads in neighbouring countries

# National borders

**BORDERS** 

**HYDROGRAPHIC** 

1 ЗАП. ДВИНА

AND HYDROTECHNICAL OBJECTS

Borders of national parks and preserved areas

Lakes, water basins, ponds

# MAP LEGEND: BELARUS

### TOWNS/CITIES

Built-up area in cities and towns

Мыково

Built-up area in rural settlements

Mykava

Main roads

Other roads

Highways

Railways and stations

Car roads with enhanced surface

Surfaced car roads Road numbers

Rural dirt roads

Field and forest roads

□□□□□□ Hiking trails in parks

 $\asymp \times$ 

Car bridges and pedestrian bridges



Lakes, water basins, ponds



Rivers, streams, canals and ditches, flow direction; ferries



Trees and shrubs

Gardens



Cemeteries

### **OTHER OBIECTS**



Swamps and wetlands



Forests

Allotment gardens

### Abbreviations used on the map

square

prasp. avenue passage island

VOZ. vul. zav.

lake street by-street OTHER OBJECTS

Hotels

Guest houses and recreation centres

+ Geographic centre of Europe

Sacred buildings

Memorial complexes, monuments and sites

**1** Parks

Arboretum

Architectural sites

血 Museums

M Ancient fortress ruins

Jewish cemetery

Castle

Archeological sites (Belarusian Stonehenge)

Boris stone

1 Zamkavaja (Castle) Hill, Mayak Hill

Esker ^ Boulders

Spring

Farmsteads, rural homesteads

**a** Hunter's and Fisherman's Houses

徻 Guest cottages

\*\* Open-air animal enclosures

• Leisure activities

Tourist information centres and points, tourist agencies

Railway stations

Bus stations

₽° Post offices

Hospitals 0 Policlinics/out-patient clinics

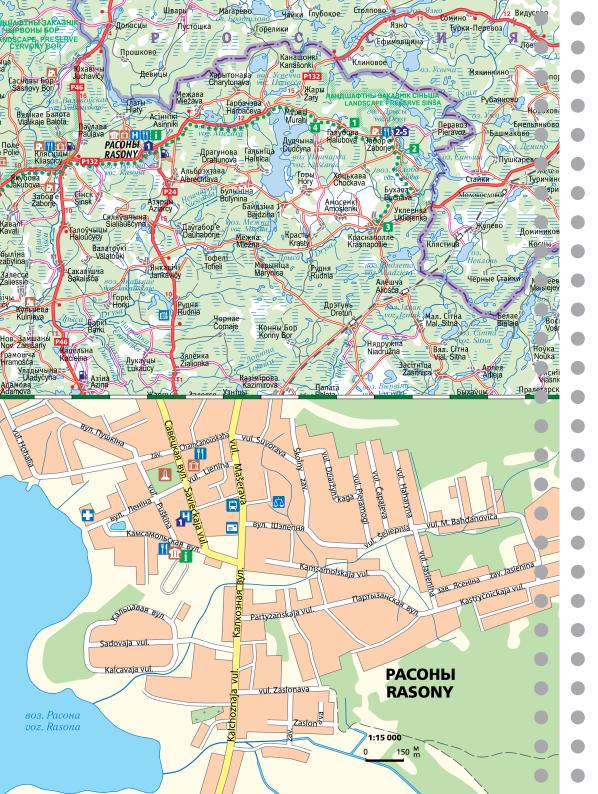
Cafés, restaurants, bars Gas stations

Markets

Stadiums, sports grounds



pl.



01

03 04 05 06 07 08 09 10 11 12

SINŠA (SINSHA) NATIONAL LANDSCAPE PRESERVE – LAKE NIEŠČARDA (NESHCHARDA/NESCHERDO) – RASONY (ROSSONY)

# ~ 43 km

### 1 Sinša (Sinsha) National Landscape Preserve

Sinša (Sinsha) Landscape Preserve was created in 1996 in Rasony (Rossony) district, Viciebsk (Vitebsk) region; it occupies an area of about 13,500 hectares. The territory of the preserve represents a standard model of landscapes of the Last Glacial Period as it combines all types of glacier-shaped landscapes. Local lakes are of glacial origin; their basins are interconnected and form a common complex system. Lake terrains occupy more than 10% of the local preserved territory. High hills, a special feature of this area, are abundant here. More than 80% of the preserve is covered with the south taiga forest type. Here one can find high bogs, lowland swamps and transitional mires. The preserve is a perfect place for active outdoor sports. There are bicycle, water and hiking routes.

### Tour operator:

Eko-Rosy NSPI, **■** +375 2159 41860, eko\_rosy@tut.by, www.ecotourism.by

### 2 Commendatore Cape at Lake Valoba (Volobo)

This area is beautiful enough to steal your heart at once – and forever. Locals at Lake Valoba will tell you a story of Viktor Bondarev, an engineer from Moscow, who used to spend every summer at Lake Valoba and became known among the locals and tourists as Commendatore. Nowadays there is a pole at his camp site; a letter plate on the pole says "Commendatore Cape".

### 3 Jaeger Park EuroPark LLC

The Jaeger Park is located in the north-western part of Belarus and borders on Russia. It occupies the area of 18,000 hectares. The park is a habitat to several wild animals and bird species (elk, wild boar, roe deer, wolf, fox, raccoon dog, hare, beaver, wood grouse, black grouse, duck and woodcock). The woods are rich in berries and mushrooms, waters teem with fish. Here one can observe and explore wildlife, hunt wild animals and birds, or go fishing. Qualified hunting services and hunting dogs are available.

Address: Rasony district, Viciebsk region, Belarus, (+375 2145 10057, fax: +375 2145 10386, info@evropark.by, www.evropark.by

### 4 Lake Nieščarda (Neshcharda/Nescherdo): Welcome to Jan Barszczewski and the tsmoks

Jan Barszczewski, one of the founders of new Belarusian literature, was born on the shore of Lake Nieščarda (Neshcharda/Nescherdo), in Murahi (Muragi) village. Jan Barszczewski, like many other contemporary regional ethnographers, used to claim that Lake Nieščarda, as well as in other lakes surrounding Rasony, was home to fantastic creatures that looked like many-headed serpents or dragons and were locally known as the tsmoks. It may come to be true that the tsmoks of Rossony are cousins to the world-known Loch Ness monster!

### WHERE TO STAY:

1 Rossony Hotel\*\*\*, 5 Savieckaja (Sovetskaya) vul. (St.), Rasony, Viciebsk region, Belarus, ■ +375 2159 41271, up to 49 persons

1

**12** *Krolova Hata* Homestead, 33 Internacyjanalnaja (*Internatsionalnaya*) vul. (St.), Zaborje (*Zaborye*) village, Rasony district, Viciebsk region, Belarus, ■ +375 2159 35710, up to 10 persons

13 Olgena Homestead, 46 Internacyjanalnaja (Internatsionalnaya) vul. (St.), Zaborje (Zaborye) village, Rasony district, Viciebsk region, Belarus, ■ +375 2159 35780, up to 8 persons

**4** Ozyornaya Homestead, 7 Lesnoy per. (Lane), Zaborje (Zaborye) village, Rasony district, Viciebsk region, Belarus, 4:75 2159 35747, up to 12 persons

**15** *Mechta Rybaka* Homestead, Zaborje (*Zaborye*) village, Rasony district, Viciebsk region, Belarus, ■ +375 2159 35740, up to 8 persons

### WHERE TO EAT:

Rosinka Restaurant, 3 Chamčanoŭskaha (Homchenovskogo) vul. (St.), Rasony, Viciebsk region, Belarus, ■ +375 2159 42083

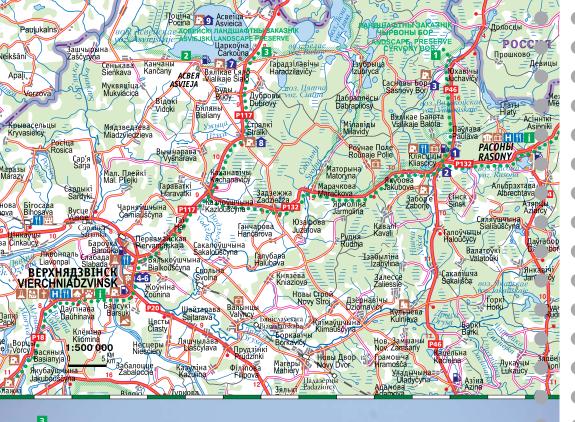
Krolova Hata Homestead, 33 Internacyjanalnaja (Internatsionalnaya) vul. (St.), Zaborje (Zaborye) village, Rasony district, Viciebsk region, Belarus, 【 +375 2159 35710

Olgena Homestead, 46 Internacyjanalnaja (Internatsionalnaya) vul. (St.), Zaborje (Zaborye) village, Rasony district, Viciebsk region, Belarus, 【 +375 2159 35780

Ozyornaya Homestead, 7 Lesnoy zav. (Lane), Zaborje (Zaborye) village, Rasony district, Viciebsk region, Belarus, ■ +375 2159 35747

*Mechta Rybaka* Homestead, Zaborje (*Zaborye*) village, Rasony district, Viciebsk region, Belarus, ■ +375 2159 35740

### INFORMATION:





01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 1

RASONY (ROSSONY) – ČYRVONY BOR (KRASNYI BOR) LANDSCAPE PRESERVE – ASVIEJSKI (OSVEISKIY) LANDSCAPE PRESERVE – VIERCHNIADZVINSK (VERKHNEDVINSK) ~ 100 km

### 1 Čyrvony Bor (Krasnyi Bor) Landscape Preserve

You are most welcome to visit Čyrvony Bor Landscape Reserve and see all the grandeur of undisturbed wild life with your own eyes while walking the ecological paths. Thanks to the new planked footway across swamps, you can enjoy places that used to be inaccessible. The wooden boarding through the largest marshy area of the reserve, called Velikiy Mokh, is 600-metre long.

### Tour operator:

Eko-Rosy NSPI, 4+375 2159 41860, eko\_rosy@tut.by, www.ecotourism.by

### 2 Lake Asviejskaje (Osveyskoye)

Lake Asviejskaje (Osveyskoye), the second largest lake in Belarus, is rightfully considered to be a top attraction of this area. Those who enjoy fishing will appreciate the lake's variety of fish, such as bream, pike perch, pike, crucian carp, eelpout and European carp. Beavers and muskrats, swans and small gulls represent the lake's fauna.

### 3 Asviejski (Osveiskiy) Landscape Preserve

Asviejski (Osveiskiy) Landscape Preserve was created in 2000 in order to preserve valuable glaciolacustrine moraine hill and lake landscapes that shelter lynx, black storks, white grouses, common cranes, kestrels, bitterns and small bitterns, golden eagles, fish-hawks. Many local plants and animals are included in the Red Book of the Republic of Belarus (the Red List of Endangered Species).

### Information and tours:

170/2 Savieckaja (*Sovetskaya*) vul. (St.), Vierchniadzvinsk (*Verkhnedvinsk*), Viciebsk region, Belarus, **1** +375 2151 56231

### WHERE TO STAY:

★ Khoren' Homestead, Kljasticy (Klyastitsy) village, Rasony district, Viciebsk region, Belarus, +375 2159 34343, up to 12 persons

**12** Gusarskaya Homestead, Kljasticy (Klyastitsy) village, Rasony district, Viciebsk region, Belarus,

+375 2159 34343, up to 12 persons

3 Rezidentsiya Leshego Homestead, Sasnovy Bor village, Rasony district, Viciebsk region, Belarus, 4 +375 44 7534261, up to 6 persons

4 Hotel, 65 Savieckaja (Sovetskaya) vul. (St.), Vierchniadzvinsk (Verkhnedvinsk), Viciebsk region, Belarus, 4 +375 2151 53271, up to 40 persons

S BOOR Hunter's and Fisher's House, 6 Soniečny (Solnechnyi) zav. (Lane), Vierchniadzvinsk (Verkhnedvinsk), Viciebsk region, Belarus, ■ +375 2151 52168, dvina-hunting@mail.ru, up to 7 persons



7 Fortuna Farmstead, 16 Vialikaja Sialo (Velikoye Selo) village, Vierchniadzvinsk (Verkhnedvinsk) district, Viciebsk region, Belarus, ■ +375 29 7146562, up to 15 persons

### 18 Noyev Kovcheg Farmstead,

15 Maladzjožnaja (*Molodyozhnaya*) vul. (St.), Stralki (*Strelki*) village, Vierchniadzvinsk (*Verkhnedvinsk*) district, Viciebsk region, Belarus. 4 +375 33 6100091, up to 4 persons

9 Hunter's House, Pocina (Potino) village, Vierchniadzvinsk (Verkhnedvinsk) district, Viciebsk region, Belarus, 4:375 2151 53784, up to 4 persons

### WHERE TO EAT:

Canteen, Kljasticy (Klyastitsy) village, Rasony district, Viciebsk region, Belarus, € +375 2159 34086

Labirint Café, 47 Savieckaja (Sovetskaya) vul. (St.), Vierchniadzvinsk (Verkhnedvinsk) district, Viciebsk region, Belarus, 【 +375 2151 52470

Flora-Plus Restaurant, 171 Savieckaja (Sovetskaya) vul. (St.), Vierchniadzvinsk (Verkhnedvinsk) district, Viciebsk region, Belarus, 【 +375 2151 57114

*Drissa* Restaurant, 55 Savieckaja (*Sovetskaya*) vul. (St.), Vierchniadzvinsk (*Verkhnedvinsk*) district, Viciebsk region, Belarus, 【■ +375 2151 52370

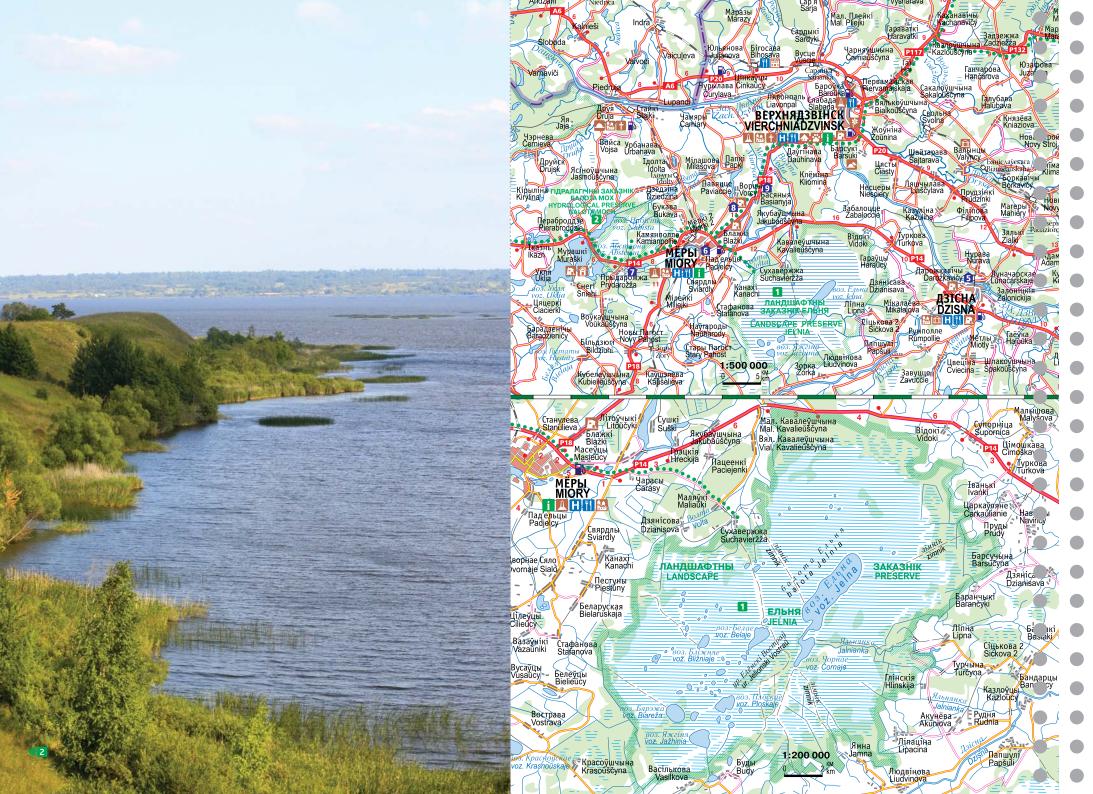
Nesterka Café, Bihosava (Bigosovo) village, Vierchniadzvinsk (Verkhnedvinsk) district, Viciebsk region, Belarus, 【 +375 2151 21206

### INFORMATION:

i Vierchniadzvinsk (Verkhnedvinsk) tourist information point, 6 Mira vul. (St.), Vierchniadzvinsk, Viciebsk region, Belarus, € +375 2151 57338, slaviana@inbox.ru, www.belladvina.com

11





01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11

VIERCHNIADZVINSK (VERKHNEDVINSK) –

JEL'NIA (YELNYA) HYDROLOGICAL RESERVE – MIORY –

BALOTA MOCH (BOLOTO MOKH) HYDROLOGICAL PRESERVE

~ 47 km



Jel'nia Hydrological Reserve is the biggest Belarusian natural complex comprising high bogs, transitional mires and numerous lakes. It is only here that you can see sites of postglacial fenland (tundra), the last remaining in Europe. Jel'nia has been put in the international list of Ramsar lands and bird habitats of special importance. The central part of the marshes with the adjacent lakes is 7 metres higher than the peripheral land and 130 to 145 metres above sea level, which makes Jel'nia a unique terrain. The reserve's marshy area is considered to be the largest in Europe. Travel through the bogs and swamps will satisfy enthusiasts of extreme and active tourism. There are also hiking tours offered to those fond of eco-tourism, as well as special tours for ornithologists and bird-watchers. Here, in the wild, you can secretely watch the everyday life of snake eagles, marsh owls, black-throated divers, common cranes and other rare bird species.

Address: Miory district, Viciebsk region, Belarus, 4:375 2152 4 12 37 (State Nature Protection Institution "Jel'nia")

### Guided tours provided by:

Yelnya-Tour DLC, 30 Čyrvonaja Gorka (Krasnaya Gorka) vul. (St.), Šarkaŭščina (Sharkaushchina/Sharkovshchina), Viciebsk region, 【 +375 2154 42600,

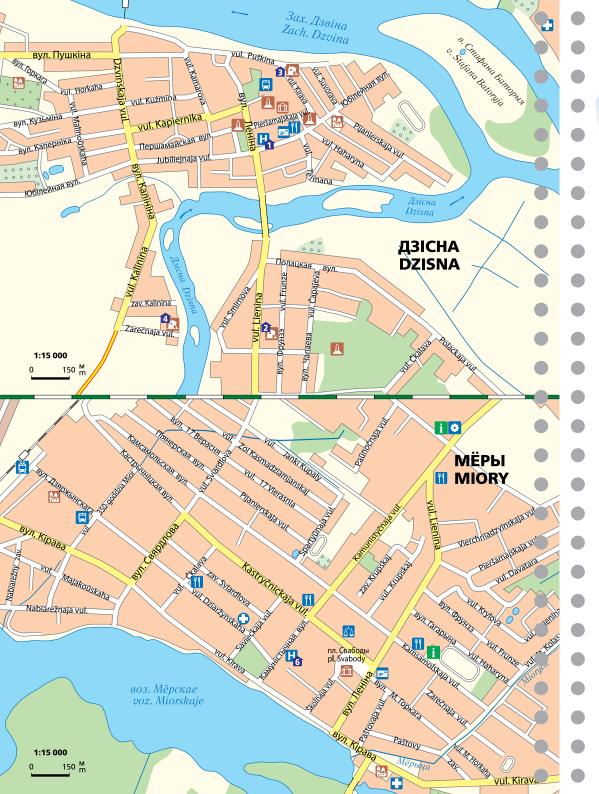
turingavto@tut.by;

Yelnya SNPI, 4a Kirava (Kirova) vul. (St.), Miory, Viciebsk region, Belarus, € +375 2152 41237

### 2 Balota Moch (Boloto Mokh) Hydrological Preserve

This wildlife reserve was established in 1981 in the Miory district with the aim of preserving the peat bog Balota Moch (Boloto Mokh) and maintaining its natural conditions. This bog regulates water circulation between the adjacent territories and the nearby lakes Absterna (Obsterno), Važa (Vazha), Nabista (Nobisto) and Uklia. There are vast cranberry bogs and the only Belarusian habitat of knotberry, rare relict plant species of tundra and taiga kind, which is currently in the Red List of Rare and Endangered Species.

**Address:** Miory district, Viciebsk region, Belarus, **■** +375 2152 41237





Usad'ba Kostrovitskih Farmstead.

Darožkaviči (Darozhkavichi) village, Miory district, Viciebsk region, Belarus,

C +375 2152 37624, +375 29 377 87 38

10 Kamunistyčnaja (Kommunisticheskaya) vul. (St.), Miory, Miory district, Viciebsk region, Belarus,

03

( +375 2152 41271, up to 38 persons

1 Guest houses at Aktam Tourist Complex,

Muraški (Murashki) village, Miory district, Viciebsk region, Belarus,

C +375 2152 35144, www.aktam.by, up to 90 persons

18 Nash Dom Farmstead, Blažki (Blazhki) village, Miory district, Viciebsk region, Belarus,

(1 + 375 2152 42894, + 375 29 717 80 61

ortsovskaya Pristan Farmstead,

Orcy (Ortsy) village, Miory district, Viciebsk region, Belarus, ( +375 2152 49275, +375 29 592 25 66

WHERE TO EAT:

Dvina Café, 11 Jubilejnaja (Yubileinaya) vul (St.), Dzisna, Miory district, Vitebsk region, Belarus, **C** +375 2152 37398

Chaika Café, 14 Dziaržynskaha (Dzerzhinskogo) vul. (St.), Miory, Viciebsk region, Belarus, C +375 2152 41301

Brigantina Café, 2 Kastryčnickaja (Oktyabrskaya) vul. (St.), Miory, Viciebsk region, Belarus, 4+375 2152 41975

Molodyozhnoe Café, 50 Kamunistyčnaja (Kommunisticheskaya) vul. (St.), Miory, Viciebsk region, Belarus, C +375 2152 42789

### INFORMATION:

Miory tourist information point.

28 Kamsamolskaja (Komsomolskaya) vul. (St.), Miory, Viciebsk region, Belarus, 4 +375 2152 41533, msport07@mail.ru, www.miorysport.vitebsk.by

### BALOTA MOCH (BOLOTO MOKH) HYDROLOGICAL PRESERVE — BRASLAŬSKIJA AZIORY (BRASLAVSKIE OZIORA/BRASLAŬ LAKES) **NATIONAL PARK**



# Braslaŭ Lakes) National Park

Braslaŭ Lakes National Park was established in 1995. It occupies the total area of 69,100 hectares. The region of Braslaŭ is a portal to the amazing world of Belarusian Poozerje (Lake District), with its numerous glacial reliefs and a great number of lakes that occupy more than 13% of the park area. Lakes Dryviaty, Snudy, Strusta, and Bohinskaje are the largest and the most beautiful lakes in the National Park, Forests cover 46% of the territory, Balmont and Bohinskiv woodlands in the south and the Druia forest estate in the north are the most remarkable sites of this territory.

Address: Braslaŭ district, Viciebsk region, Belarus,

+375 2153 22735

### 2 Lake Strusta

It is one of the largest and most beautiful Braslaŭ water reservoirs, "the gem of the Braslaŭ lakes", as people call it, known for its clear water. In the centre of the lake there is Chaichin, an island with the area of 1.62 km<sup>2</sup> and fanciful coastline. This island is considered to be the second largest island in Belarus. There you will have a unique opportunity to see Karelian birch, quite a rare plant,

Address: Braslaŭ district, Viciebsk region, Belarus, +375 2153 22735

### 3 Water spring at Akmenica (Okmenitsa) stow

Okmenitsa stow ('rocky' in Lithuanian) got its name from the small river flowing into Lake Strusta. Not far from the river mouth there is an amusing tourist attraction – a healing spring Shalkinva (Šalkinia is Lithuanian for 'cool'), or Zimnik. as the locals call it. According to the legend, the spring waters will heal you only if you pay to the spring, which explains why there are so many different coins there – both ancient and contemporary ones.

Address: Braslaŭ district, Viciebsk region, Belarus, +375 2153 22735

### 4 Mayak ('Lighthouse') Hill

Mayak Hill is the highest of the Kieziki Hills. This hill got its name in the early 20th century, after geodesists had built a triangulation tower on its top. Before this, the hill had been called Biznva hill. Have a look from the observation platform at the top of the hill to enjoy the magnificent view of the neighbouring lakes and the steeples of the Roman Catholic church in Slabodka.

Address: Kieziki village, Braslaŭ, Braslaŭ district, Viciebsk region, Belarus, **GPS**: N 55 43 E 27 04. 4 +375 2153 22735

### 5 Lake Snudy

Snudy is the second largest and one of the most picturesque lakes in the Braslau group of lakes. Its area is 22 km²; the lake is 8.8 km long, and the length of its coast line is 34.4 km. There are 11 islands on Lake Snudy, with the total area of 1.6 km<sup>2</sup>. For centuries, Snudy used to be famous as one of the richest fishing places of the Braslaŭ region. Fishery used to be the occupation of Old Believers who inhabited lakeside villages.

Address: Braslaŭ district, Viciebsk region, Belarus, ( +375 2153 22735

### WHERE TO STAY:

↑ Hotel, 121 Saviečkaja (Sovetskaya) vul (St.), Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus, GPS: N 55 38 E 27 01, ↑ +375 2153 22271, up to 65 persons

**2** Zayezny Dvor Hotel, 8 Haharyna (Gagarina) vul. (St.), Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus, **GPS**: N 55 38 E 27 02, **4** +375 2153 29195, **up to 13 persons** 

3 Na Drivyatakh Farmstead, 29 Haharyna (Gagarina) vul. (St.), Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus, GPS: N 55 38 E 27 02, ■ +375 29 716 44 48

Priozyornaya Farmstead, Strusta (Strusto) village, Braslaŭ district, Viciebsk region, Belarus, GPS: N 55 41 E 26 59, ■ +375 29 8600874

16 Na Opushke Farmstead, Zabornyja Humna (Zabornyja Gumna) village, Braslaŭ district, Viciebsk region, Belarus, GPS: N 55 37 E 27 04, 4 +375 29 8934872

### **WINDAM** WHERE TO EAT:

*Ozyornyi* Restaurant/Canteen, 115 Saviečkaja (*Sovetskaya*) vul. (St.), Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus, GPS: N 55 38 E 27 01, **■** +375 2153 22495, **■** +375 2153 22475

*Drivyaty* Restaurant, 1 Naberežnaja (*Naberezhnaya*) vul. (St.), Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus, GPS: N 55 36 F 27 04. ■ +375 2153 32679

Suzor'ye Café, 133 Lieninskaja (Leninskaya) vul. (St.), Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus, GPS: N 55 38 E 27 O2. ■ +375 2153 22697

Vitalich Café, 6 Sadovaja (Sadovaya) vul. (St.), Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus, GPS: N 55 38 E 27 O2, ■ +375 29 2553891

*Kupalnitsa* Café, Saviečkaja *(Sovetskaya)* vul. (St.), Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus, GPS: N 55 38 E 27 O2. **1** +375 29 2974983



**Good to know:** for any further information on Belarusian segments of this tourist route, please address the respective tourist information centres and points.

### INFORMATION:

■ Braslaŭ (*Braslav*) tourist information point, 2 Čyrvonaarmiejskaja (*Krasnoarmeyskaya*) vul. (St.), Braslaŭ, Viciebsk region, Belarus, ■ +375 2153 22735, 22735@tut.by, drivvatich@tut.by

i Miory tourist information point, 28 Kamsamolskaja (Komsomolskaya) vul. (St.), Miory, Viciebsk region, Belarus, 
■ +375 2152 41533, msport07@mail.ru, www.miorysport.vitebsk.by

Rasony (Rossony) tourist information point, 13 Kamsamolskaja (Komsomolskaya) vul. (St.), Rasony, Viciebsk region, Belarus, € +375 2159 41008, fax: +375 2159 42860, fsk-start@yandex.ru

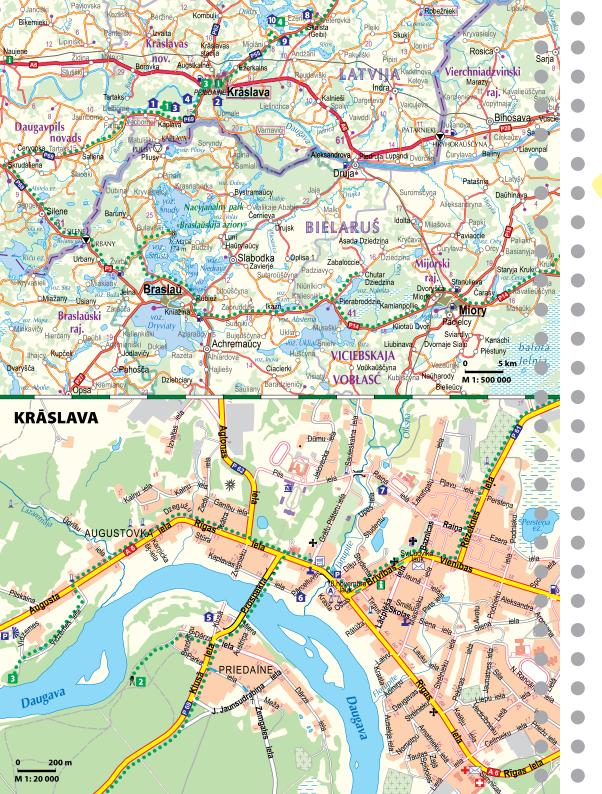
i Vitebsk tourist information point, 16 Smiatanina (Smetanina) vul. (St.), Viciebsk, Belarus, ■ +375 212 203233, fsk-urozhay@mail.ru

■ Department of Culture, Sports and Tourism for the Viciebsk (Vitsebsk/Vitebsk) District, 10 Dimitrova vul. (St.), Viciebsk, Belarus, ■ +375 212 369954, zhavoronkov121@yandex.ru

i Vierchniadzvinsk (Verkhnedvinsk) tourist information centre, 6 Mira vul. (St.), Vierchniadzvinsk, Viciebsk region, Belarus, € +375 2151 57338, slaviana@inbox.ru







2 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12

BRASLAŬ LAKES NATIONAL PARK —
BORDER-CROSSING POINT URBANY —
KAPLAVA — KRĀSLAVA — SKAISTA



# Mosquito Path (Odu taka) at Klajumi Horse Ranch

Mosquito Path has been developed to acquaint you with forest and marshy landscapes where you can see a rich variety of plants. There is an opportunity to visit a "concert hall" in the swamps, to have a walk in the virgin spruce forest, to see wild boar tracks and marvel at trees joined together in a peculiar way.

Address: Klajumi, Kaplava parish, Krāslava county, Latvia, GPS: 55.857395, 27.041130, 4:371 29472638, ilze.stabulniece@inbox.lv, www.visitkraslava.com, www.klajumi.lv

### 2 Observation tower in Priedaine

The second highest wooden observation tower in Latvia (32-metre high) offers you a fascinating view on the Daugava River and Krāslava's outskirts.

tic@kraslava.lv, www.visitkraslava.com

### 3 Adamova nature path

Adamova nature path is one of the most splendid places of the Daugavas Loki (Daugava's Bends) Nature Park. Being part of the preserved landscapes of the Augšdaugava (upper Daugava), in 2004 Daugavas Loki Nature Park received the status of a NATURA 2000 area. In 2011 it was included in the Latvian list of UNESCO World Heritage Sites. The 1.8 km long path begins at the observation site of the Krāslava castle mound. There you will have a rare chance to explore nature in its variety, enjoy picturesque views, pass along mysterious hollows and observe unique natural sites. The nature path features a fascinating view of Daugava.

Address: [the beginning of] Augusta St., Krāslava, Latvia, GPS: 55.892502, 27.134514, 4.71 656 22201, +371 26487763, tic@kraslava.lv, www.visitkraslava.com

4 Lake Drīdzis

Drīdzis is the deepest lake in the Baltic States; its maximum depth is 65 m. The lake has a peculiar elongated shape, many bays, and nine islands, the biggest of them being the Island of Bernātu, with its area of 13.9 hectares. The lake is curved like a river, with many creeks, peninsulas and islands. The coastline is 36-kilometre long; the lake stretches for 11 km, and its maximum width is 1 km. Local hills provide breathtaking panoramic views of many lakes. Lake Drīdzis is located on the territory of a protected nature park. Drīdzi Recreation Centre offers rafting trips across Lake Drīdzis on board of a 50-seater raft Napoleon I at a speed of up to 1.5 knots.

Address: Skaista, Krāslava county, Latvia, GPS: 55.9579087, 27.2731090.

**C** +371 656 22201, +371 26487763,

+371 29441221 (Dridži Recreation Complex), www.visitkraslava.com

~88 km



Daugava Catering House, 28 Rīgas St., Krāslava, Latvia, GPS: 55.8974676, 27.1619588, ■ +371 656 22634, +371 29112899, www.kraslavad.lv

*Mārīte* Café, 2 Tirgus St., Krāslava, Latvia, GPS: 55.895850, 27.1661311, **■** +371 656 24039, ■ +371 29112899. www.kraslavad.lv



dr.krumpane@inbox.lv, **up to 8 persons**22

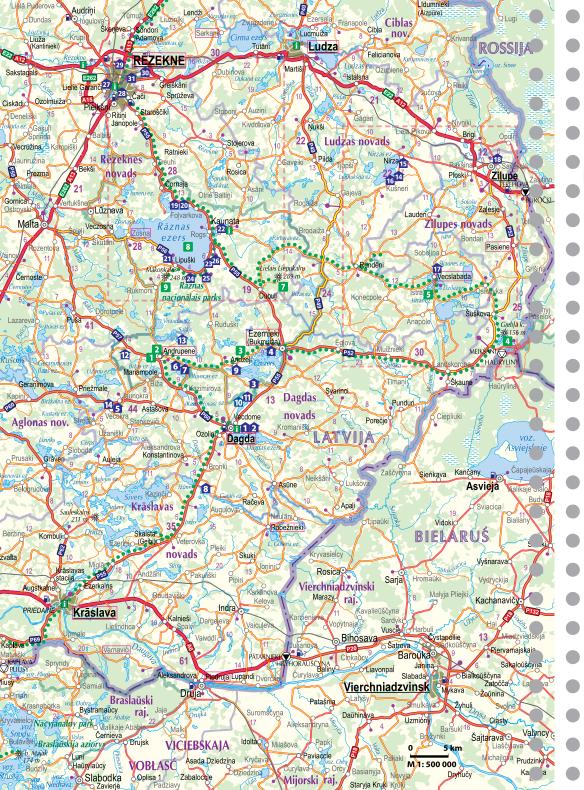
up to 52 persons

**19** *Oāze* **Cottage**, Skaista parish, Krāslava county, Latvia, **GPS**: 55.9461007, 27.2974899, **【** +371 26111983,

( +371 29392235; alexeyor@gmail.com, up to 7 persons

Krāslava county, Latvia, **GPS:** 55.9693372, 27.2798139, ■ +371 29492045, www.visitkraslava.com,

10 Mežābeles Cottage, Čenčupi, Skaista parish,





06 & A

LAKE DRĪDZIS — DAGDA — RĀZNA NATIONAL PARK —

ANDRUPENE - ANDZELI

### 1 Open-air Museum Andrupene Farmstead

The museum is located in a set of buildings of the early 20th century and belongs to the Latgale Culinary Heritage Network. Specialties of Latgalian cuisine are served upon prior arrangement. Your meal can be accompanied by the local folk music group.

**Opening hours:** Monday to Friday, 8 a.m.-5 p.m.; Saturday, 10 a.m.-2 p.m.; Sunday upon prior arrangement; Monday off (1 May-1 September).

Address: 5 Skolas St., Andrupene, Dagda county, Latvia, GPS: 56.184296, 27.392864,

C+371 26458876, laukuseta@inbox.lv, www.visitdagda.com

### 2 Andrupene educational trail

Andrupene trail invites you to meet the wonders of nature. Here you will see a variety of mosses and leaves covered with dew, see marsh cranberry, cotton grass and marsh tea. Andrupene swamp trail opens up a door to the world of swamps and marshes, the world that needs to be investigated thoroughly and with no haste. The trail will lead visitors through the bogs straight to the parking lot near the Andrupene Farmstead Museum.

Address: 5 Skolas St., Andrupene, Dagda county, Latvia, GPS: 56.184296, 27.392864, 4: +371 26458876, laukuseta@inbox.lv, www.visitdagda.com

3 Pilori oak grove, Pahatnieku peninsula, Lake Ežezers

Lake Ežezers has more curves and more islands than any other lake in Latvia. The lake has been under state protection since 1928. Its islands, Pahatanieku peninsula and Pilori oak grove at the lakeside are part of the natural landscape district Ezernieki. There are 300-400 years old oaks in the grove, and at their feet there are lindens, mountain ashes, ash trees, rare ferns.

~ 60 km

Address: Andzeļi parish, Ezernieki parish, Dagda county, Latvia, ■ +371 656 81420, dagdas.fenikss@inbox.lv, www.visitdagda.com

### WHERE TO STAY:

1 Hotel of the Dagda Secondary School, 3a Mičurina St., Dagda, Dagda county, Latvia, GPS: 56.81347, 27.5331735, € +371 656 81523, € +371 656 81520, tamara50@inbox.lv, www.dagdavsk.lv, up to 40 persons

② Obitela Recreation Centre, Andzeli parish, Dagda county, Latvia, GPS 56.1435335, 27.5938560, ■ +371 29152078, cbuvalmeks@inbox.lv, up to 38 persons

**13** Papeles Homestead, Ezernieki parish, Dagda county, Latvia, **GPS**: 56.1856755, 27.6157760, ■ +371 26127161, +371 656 53304, **up to 11** persons

**15** *Pinti* Cottage, Andrupene parish, Dagda county, Latvia, **GPS**: 56.171540, 27.431776, ■+371 26410859, up to **15** persons

**6** Runčuki Cottage, Andrupene parish, Dagda county, Latvia, **GPS**: 56.168772, 27.442391, ■ +371 28375881, +371 29364881, runcuksira@inbox.lv, **up to 6 persons** 

**18** Savaģi Homestead, Andzeļi parish, Dagda county, Latvia, **GPS**: 56.1654703, 27.5532513, ■ +371 28797802, +371 26474266, **up to 7 persons** 

**19** *Tinēji* **Cottage**, Dagda parish, Dagda county, Latvia, **GPS**: 56.126703, 27.574914, ■ +371 26832249, +371 656 80363, zeize@apollo.lv, www.tineji.lv, **up to 15 persons** 

wējrozes Cottage, Andrupene parish, Dagda county, Latvia, GPS: 56.122648, 27.560276, ■ +371 29758771, +371 656 53992, up to 8 persons

**1** Zundi Cottage, Andrupene parish,
 Dagda county, Latvia, GPS: 56.1922954, 27.3191138,
 ■ +371 29134246, +371 26359568, up to 6 persons

12 Sprogas Cottage, Andrupene parish, Dagda county, Latvia, GPS: 56.2029514, 27.4403104, 4:371 29343693, sandrakivko@inbox.lv, up to 8 persons

**13** *Kalnrozes* **Cottage**, Andrupene parish, Dagda county, Latvia, **GPS**: 56.1272054, 27.2776684 ■ +371 28727673, +371 28730183, **up to 5 persons** 

WHERE TO EAT:

Open-air Museum Andrupene Farmstead,

5 Skolas St., Andrupene, Dagda county, Latvia,
GPS: 56.184296, 27.392864, → +371 26458876,
laukuseta@inbox.lv, www.visitdagda.com,
Latgalian culinary heritage dishes upon advance orders.

01 02 03 04 05 **06 B** 07 08 09 10 11 12

ANDZEĻI (LAKE EŽEZERS) — GREBĻA HILL —

NATURE TRAIL — ISTRA NATURE PARK — DEVIL'S PITS IN RUNDĒNI —

LIELAIS LIEPU KALNS (THE GREAT LIME TREE HILL) —

LAKE RĀZNA — MĀKOŅKALNS TRAIL OF CULT STONES —

RĒZEKNE ~ 140 KM

### RĀZNA NATIONAL PARK

Rāzna National Park, the youngest park in Latvia, belongs to Natura 2000, the ecological network of protected areas in the European Union. With its total area of 59,615 hectares, Rāzna National Park is the second largest park in the country, with lakes constituting up to 14% of its area. Lake Rāzna, the second largest lake in Latvia by its area and the country's most spatious lake in terms of volume, is often referred to as the Latgale Sea. On the south coast of Rāzna, you will find Mākoņkalns Hill. The lake has ten islands and two creeks. The nearby lakes Ežezers, Salāj, Biža, Zosna, Ismeru-Žagotu and Virauda, with their picturesque views, are no less attractive.

Address: Latgale Regional Administrative Office for Nature Protection, 16 Zemnieku St., Rēzekne, Latvia, GPS: 56.5100518, 27.3415572,

+371 646 05860, www.daba.gov.lv, www.rezeknesnovads.lv

### 4 Grebļa Hill

This unique geological formation is a long narrow 5.5-kilometre long range of hills that appeared 14 million years ago in the glacier gap. Thanks to a specific microclimate, this protected area has flora species that were typical for Latvia in 4500–2500 B.C. It is a habitat to about 500 butterfly species, some of which are unique for the whole Baltic region. Several local plants and animals have been included in the Red List of Threatened Species. At the foot of the hill, there is a nature trail and a recreation site.

Address: Meikšāni, Pasiene parish, Zilupe county, Latvia, C +371 657 29925 (parish administration),

+371 28656530 (guide), www.pierobeza.lv

### 5 Lake Istra, Istra Nature Park

Lake Istra, the biggest of the three lakes surrounding Vecslabada village, is part of the Ezernieki protected territory. A beautiful panorama of the neighbouring landscapes can be enjoyed from the watchtower of the local castle mound.

Address: Vecslabada, Istra parish, Ludza county, Latvia, 4+371 657 29541 (school), +371 26370730 (guide),

+371 657 29507 (parish administration), www.pierobeza.lv

### 6 Devil's Pits in Rundēni

Devil's Pits (Velna Bedres) is one-of-a-kind object in the Baltic States. Devil's Pits are five holes of unknown origin; some of the pits are filled with water, while others are covered with bushes. There is a hypothesis that the holes were formed at the spot of a meteorite fall.

Address: Kaupata parish Corpain parish

Address: Rundēni parish, Ludza county, Latvia, #371 29469278 (guide), www.pierobeza.lv



### Lielais Liepu Kalns (The Great Lime Tree Hill)

The top of Lielais Liepu Kalns (or The Great Lime Tree Hill) is as high as 289 m above sea level, which makes it the highest peak in Latgale and the third highest peak in Latvia. On the top of the hill, there is the highest wooden observation tower in Latvia (34-metre high). On its top deck, you can enjoy the unforgettable landscape view of Lake Rāzna and its surroundings. The parking lot and the observation tower are linked by a 830-metre long trail with information stands and a recreation ground; the latter has been designed for bonfire gatherings and small-scale events, so there are benches, an open-air stage and a swing. Lielais Liepu Kalns is a neighbor Dzerkaļi Hill (286.3 m above the sea level), the highest peak in Latvia by its relative height (89.2 m).

Address: Kaunata parish, Rēzekne county, Latvia, GPS: 56.2693975, 27.6560941, www.rezeknesnovads.lv

### 8 Lake Rāzna

Most of Latgale hills and uplands are located on the shores of Lake Rāzna. The lake is 163.8 m above sea level, and its maximum depth is up to 17 m. By area, Rāzna is the biggest lake in Latvia. On its south shore, there is Mākoņkalns Hill. The lake has 10 islands with two bays. In terms of volume, Rāzna is the biggest lake in Latvia (0.405 million km3, which makes up 1/5 of the total volume of Latvian lakes).

Address: Kaunata parish, Čornaja parish, Lūznava parish, Mākoņkalns parish, Rēzekne county, Latvia, www.rezeknesnovads.lv 01 02 03 04 05 **06 B** 07 08 09 10



### 9 Cultic stone path of Mākoņkalns

At Jaunstašiuli vou will see Āžmugura, a gravish brown triangular stone resembling the back of a goat. On the endge of a small bog, 200 m away from Āžmugura, there is a flat stone named Platais Akmens ('wide stone'). Another stone, called **Velna pēdas** ('devil's foot'), has a hollow that looks like a footprint. A group of boulders, along with Velna Pēdas, are positioned in such a way that they form a dial-like curve. 200 metres to the west from Velna Pedas there is a stone remarkable for a hole that resembles a horse hoofprint: the stone is called Zirga Pēdas. On the right side of the road, 1.2 km ahead, there is an old cemetery with solemn tombstones, a family graveyard of the 19th century, once part of the estate owned by the Tarvidi, Polish landlords. At crosspoint of the Bondari and Utāni roads, there is a crucifix, which was renovated in 2003. On the left side of the road, near Mākonkalns Hill, there is another showstopper, a big pink boulder named **Rukmanis**. Farther on, there is the hill named Mākonkalns, or the Celestial Mountain, with ruins of a castle of the Livonian period (early 13th century). At the foot of the hill, there is a memorial stone for the former President of Latvia Kārlis Ulmanis who visited the place in 1938. Next to the stone there is a wooden stairs to the top of the hill. Lipuški, a local village, was officially mentioned in the chronicles of 1893 as the biggest community of Old Believers in the Baltic countries.

**Address:** Mākoņkalns parish, Rēzekne county, Latvia, www.rezeknesnovads.lv

### WHERE TO STAY:

★ Ezerzemes Cottage, Raipole, Nirza parish,
 Ludza county, Latvia, GPS: 56.377357, 27.892639,
 ★371 29488376, ezerzemes@inbox.lv,
 www.ezerzemes.lv, up to 6 persons

Meldri Guest House, Nirza, Nirza parish, Ludza county, Latvia, GPS: 56.406445, 27.929436, +371 29485444, stjadeanatolijs@inbox.lv, up to 52 persons

Lis Zirga Smaids Recreation Complex, Raipole, Nirza parish, Ludza county, Latvia, GPS: 56.376060, 27.885380, € +371 29474802, info@zirgasmaids.com, www.zirgasmaids.lv, up to 96 persons

12 Gaišezers Cottage, Vecslabada, Istra parish, Ludza county, Latvia, CPS: 56.260708, 27.986984, ■ +371 26541947, up to 8 persons



Ezerkrasti Recreation Complex,
Dukstigals, Čornaja parish, Rēzekne county, Latvia,
GPS: 56 36.28058. 27 43.62300.

(1 +371 26411207, +371 26450437, razna08@inbox.lv, www.ezerkrasti.viss.lv, www.rezeknesnovads.lv, up to 75+10 persons

**20** *Rāznas Līcis* Recreation Complex, Ezermala, Čornaja parish, Rēzekne county, Latvia, GPS: 56 36.28058, 27 43.62300, ■ +371 29176687, ■ +371 26528003, eseja4@inbox.lv, www.raznaslicis.lv, up to 60 persons

### 2 Osmany Cottage,

Dvarči, Mākoņkalns parish, Rēzekne county, Latvia, GPS: 56 29.91811, 27 41.76078, ■ +371 29483600, osmanyin@inbox.lv, www.osmany.lv, up to 6+14 persons

### 23 Vītoli Cottage,

Astici, Kaunata parish, Rēzekne county, Latvia, GPS: 56 29.26711, 27 50. 69340, C+371 29117570, ilze@hotelvitoli.lv, www.hotelvitoli.lv, up to 12+3 persons

**Rāznas pērle Guest House**, Malukšta, Mākoņkalns parish, Rēzekne county, Latvia,

Selena Camping Site, Astici, Kaunata,

GPS: 56.2847310, 27.4942607, **(** +371 29364196, arturs.skesters@gmail.com, www.rezeknesnovads.lv, up to 30+15 persons

Kaunata parish, Rēzekne county, Latvia, GPS: 56.2926423, 27.5054116, ■ +371 29179338, +371 26554137, travel@selena.lv, www.rezeknesnovads.lv, X-IV 13+15 persons, V-IX 40+20 persons



26 Rāznas stāvkrasti Recreation Complex,

**Latgale Hotel**, 98 Atbrīvošanas Ave., Rēzekne, Latvia, GPS: 56.5058428, 27.3309118,

4371 646 22180, info@hotellatgale.lv; www.hotellatgale.lv, up to 95 persons

**Kolonna Rēzekne Hotel**, 2 Brīvības St., Rēzekne, Latvia, **GPS**: 56.5003292, 27.3273233,

4371 646 07820, reservationrezekne@kolonna.com, www.hotel.kolonna.com, up to 80 persons

**Rebir Hotel**, 165 Atbrīvošanas Ave., Rēzekne, Latvia, GPS: 56.5339274, 27.3463297,

4371 646 38052, rebir@rebir.lv, **up to 39 persons** 

### Zaļā Sala Guest House,

Greiškāni parish, Rēzekne county, Latvia, GPS: 56. 5220792, 27.4034958, € +371 29373015, € +371 29125600, zalasala@inbox.lv, www.hotelzalasala.lv, www.rezeknesnovads.lv, up to 20+30 persons

Rūmes Guest House, Vipinga, Griškānu parish, Rēzekne county, Latvia, 4 +371 26649360, +371 27057596,

info@hotelrumes.lv, www.hotelrumes.lv, www.rezeknesnovads.lv, up to 15+3 persons

**WHERE TO EAT: Latgale Café**, 26 Brīvības St., Zilupe,
Zilupe county, Latvia, **GPS**: 56.388930, 28.119507, **【** +371 29195643

Rozalija Restaurant at the Kolonna Rēzekne Hotel, 2 Brīvības St., Rēzekne, Latvia, GPS: 56.5003292, 27.3273233,

( +371 646 07840,

www.hotelkolonna.com/hotel-rezekne/restaurant

Latgale Restaurant at the Latgale Hotel, 98 Atbrīvošanas Ave., Rēzekne, Latvia, GPS: 56.5058428, 27.3309118, € +371 26164444, anita@edieni.lv. www.edieni.lv

### Little Italy Restaurant,

100 Atbrīvošanas Ave., Rēzekne, Latvia, **GPS**: 56.5058428, 27.3309118,

**(** +371 646 25771, +371 646 25770, info@littleitaly.lv

### Möls Bar & Art Salon,

22/24 Latgales St., Rēzekne, Latvia, **GPS:** 56.4993802, 27.3305235,

**C** +371 646 25353, +371 29460041

**Baravika Café & Restaurant**, 11 Brāļu Skrindu St., Rēzekne, Latvia, **GPS**: 56.5046439, 27.3317008, ■ +371 646 25072

**Argo Café**, 9 Krāslavas St., Rēzekne, Latvia, **GPS**: 56.5161497. 27.3504693. **■** +371 22016835

Café & Restaurant at Džokera Boulinga Klubs
Bowling Club, 24b Upes St., Rēzekne, Latvia,
GPS: 56.5161497, 27.3504693, € +371 20223232,

t +371 26339925, www.joker-rezekne.lv

28

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12



### 2 Nūmērnes Valnis Nature Park

Nūmērnes Valnis Nature Park is in the list of NATURA 2000, the network of sites and territories protected by the EU. The park has been established with the aim of preserving rare and protected wood and bog habitats, endangered herbage and animal species, superior landscapes both in Latvia and Europe, as well as to provide the society with high-quality recreation resources.

Address: Nūmērne, Salnava parish, Kārsava county, Latvia, GPS: 56.8540963, 27.5053402,

4371 29327265, turisms@karsava.lv, www.karsava.lv

### Balkānu Kalni Nature Park

Established in 2002 as a protected natural area of local significance, Balkānu Kalni Nature Park occupies a total area of 32 hectares. The park has three nature trails with wooden sculptures along the pathways, as well as old trenches that date back to the battles for Latvia's independence in 1919 and 1920. It is a perfect place for open-air events.

Address: Logini, Šķilbēni parish, Viļaka county, Latvia, GPS: 57.068466, 27.584566,

4371 29132664, +371 645 21243, skilbeni@vilaka.lv

### 4 Giant oak

continue his journey.

The grand oak in the beginning of the hazel tree alley in the Lāča Dārzs ('Bear's garden') has been here for many centuries and has seen and heard a lot. Touch it, and you will hear stories about the destinies of people from the local manor, about the smart bear or the White Lady who lives in the palace. A tired traveller will receive strength from the oak to

**Address:** 48 Brīvības St. (next to the kindergarten), Balvi, Latvia, **GPS:** 57.1314739, 27.2590834,

( +371 645 21430, +371 28352770, www.balvi.lv

An equipped recreation site and a beach on shore of Lake Boževas have changing rooms, a fireplace, a children's play-ground and a parking lot. There is a possibility to stay at *Harmonija* Recreation Complex, which has a sauna, a hall with a fireplace, iacuzzi and a swimming pool.

Address: Mazezeriņi, Rugāji parish, Rugāji county, Latvia, GPS: 56.9949384, 27.1700498,

C +371 29149202, www.rugaji.lv

### 6 Mežsētas Deer-breeding Farm

There are about 350 red deer of various ages grazed in a fenced area of the farm. You can approach and see them up close, and even feed them. 15 watchtowers, a gazebo, and a picnic ground are available at the site. There is a range of souvenirs on offer. The farm offers lodgings for the overnight stay and a sauna. Fish ponds with a total area of 12 hectares are rich in carp, trout, sheatfish, sturgeon and cray-fish. Visit upon prior arrangement.

Address: Rugāji parish, Rugāji county, Latvia, GPS: 57.005596. 27.130737. ■ +371 29104212

### 7 Lake Lubāns

Lubāns is considered to be the biggest lake in Latvia (80.7 km2) and the largest impoundered natural water reservoir in Europe. The wetlands surrounding the lake are unique in terms of their biological diversity, both on the national and international level. In spring and autumn many thousands of migrating water birds – swans, wild geese and ducks – can be observed at the lake. Local plant world is diverse, too. Bird-watchers are welcome to observe local bird species from four observation towers. Those who like to walk can take a 800-metre long plank passageway across the Teirumnieki hoe.

**Address:** Gaigalava parish and Nagļi parish, Rēzekne county, Latvia,

( +371 28301143, www.rezeknesnovads.lv





**1** Eglaine Guest House, Drikaški, Malnava parish, Kārsava county, Latvia, GPS: 56.8296611, 27.7527430, **1** +371 26333749, zseglaine@inbox.lv, up to 20+40 persons

2 Balkanu kalni Guest House,

Logini, Šķilbēni parish, Vijaka county, Latvia, GPS: 57.068466, 27.584566, ■ +371 29132664,

+371 645 21243, skilbeni@vilaka.lv, **up to 6 persons** 

**Paradīzes Guest House**, Brūklāji, Bērzkalne parish, Balvi county, **GPS:** 57.0804248, 27.3830531,

**1** +371 22009975, +371 29423688, up to 40 persons

**4** Vizbules Guest House, Bērzkalne, Bērzkalne parish, Balvi county, Latvia, GPS: 57.1041647, 27.3490242, ■ +371 26472561. up to 50 persons

**S** Balvi Hotel, Rūķīši, Egļusala, Rugāji parish, Rugāji county, Latvia, **GPS**: 57.1295009, 27.2613232, **4** +371 64522307, viesnicabalvi.@inbox.lv

**6** *Rūķīši* Cottage, Rūķīši, Egļusala, Rugāji parish, Rugāji county, Latvia, **GPS:** 57.000881, 27.128864, ■ +371 29197821, zs.rukisi@inbox.lv, up to 14 persons

Hostel of Bērzpils Secondary School, 12 Dārza St., Bērzpils, Balvi county, Latvia, GPS: 56.8477108, 27.0836465, € +371 26188635, berzpilsvsk@balvi.lv, up to 40 persons (June-July)

8 Zvejnieki Farmstead,

4371 28301143, zvejnieki-lubans@inbox.lv, www.zvejnieki.lv, up to 25 persons

**9** *Bāka* Water Tourism Development Centre, Kvapani, Gaigalava parish, Rēzekne county, Latvia, GPS: 56.7949443, 26.9449898,

GHS. 36.7949445, 26.9449696, GHS. 371 26663358, +371 26691177, baka@rezeknesnovads.lv, baka.rezeknesnovads.lv, up to 5 persons

**10** *Birzes* **Cottage**, Kvapani, Gaigalava parish, Rēzekne county, Latvia, **GPS**: 56.7758952, 26.9742267, ■ +371 26439970. unces@inbox.lv. **up to 10 persons** 

111 Paeglīši Farmstead,

Īdeņa, Nagļi parish, Rēzekne county, Latvia, GPS: 56,751,9347, 26,9506359, ■+371,26143348, up to 5 persons

WHERE TO EAT:

**Niktransports Café**, 2a Raiņa St., Kārsava, Kārsava county, Latvia, **GPS**: 56.7851084, 27.6879726, **ℂ** +371 657 33025, +371 29491274

**Mabis** Café, 55 Vienības St., Kārsava, Kārsava county, Latvia, **GPS**: 56.7871908, 27.6759236,

( +371 28355802

**Baltinava Café**, 4 Karsavas St., Baltinava, Baltinava county, Latvia, **GPS**: 56.9460356, 27.6438347, **ℂ** +371 645 63495

Kamīnkrogs Café,

Čilipīne, ŠķĪlbēni parish, Viļaka county, Latvia, **GPS:** 57.0301713, 27.6110514, **€** +371 28381853

**Senda Café**, 72 Brīvības St., Balvi, Latvia, **GPS**: 57.1315797, 27.2722678, **ℂ** +371 645 21778

Lāča ķepās Café (in Balvi Hotel), 14 Tautas St., Balvi, Latvia.

( +371 645 22843

GPS: 57.1295009, 27.2613232, **(** +371 64521935

Canteen at the Balvi estate, 47 Brīvības St., Balvi, Latvia, GPS: 57.1320357, 27.2575293, 

■ +371 27878580. +371 26162614

Kukuramba Pizzeria, 6 Partizanu St., Balvi,

**GPS:** 57.1323189, 27.2639187, **(** +371 20008865 **Nāc un Ēd Canteen**, 3 Bērzpils St., Balvi, Balvi county. Latvia. **GPS:** 57.1308046. 27.2678684:

Dzirnas Café, 2 Rēzeknes St., Gaigalava, Gaigalava parish, Rēzekne county, Latvia, GPS: 56.7322117, 27.0686316, 【 +371 29493578



### **INTERM** DVIETES PALIENE NATURE PARK — DAUGAVPILS

 $\sim 55 \text{ km}$ 

### DVIETES PALIENE NATURE PARK

Dvietes Paliene ('Dviete floodplains') Nature Park was established in 2004 with the aim to preserve the natural floodplain meadows with its rare pland and bird species. This well-known protected natural site is an area of regularly flooded meadows at the outfalls of the rivers Dviete and llūkste, at the confluence with the Daugava River. The park is one of the nature sites with the widest diversity of bird species in Latvia. It is an internationally important springtime gathering place for migratory birds; several thousand wild geese and duck come to nest here every year. It is a primary nesting spot to the landrail and pasture for herbivorous animals, such as wild cows and horses. In 2009, an observation tower was erected in the park. The park is home to 12 protected plant and animal species, along with more than 40 bird species under protection in Latvia and the EU; 7 local habitats are protected in the European Union and 2 biotopes are under the national protection in Latvia.

Guided excursions: 1-1,5 hours.

Address: Putnu sala.

Bebrene parish, Ilūkste county, Latvia,

C +371 26109353, benita63@inbox.lv

### 1 Exposition "The Beaver of Bebrene"

Information centre of the Dviete valley hosts an exposition that is dedicated to Eurasian beaver, an inhabitant of the Dviete floodplains and the token of Bebrene. Take the opportunity to touch beaver fur, to see beavers' teeth at work, and to watch a film about the life of beavers. Get to know about health-giving properties of beaver's glands, taste a liqueur made of beaver's gland fluid, go on a tour of beaver's habitat, and taste beaver meat products.

Address: Putnu sala, Bebrene parish, Ilūkste county, Latvia,

( +371 26109353, benita63@inbox.lv

### 2 Akmenupe nature trail

The Akmenupe is the most beautiful river in the vicinity of Bebrene. The river owes its name to the scatterings of stones that pave its bed. There is a two-kilometre long nature trail on the banks of the river; the trail is a perfect place for a solitary dreamer or an outdoor activity fan seeking to take a rest from the everyday routine and stress. The trail is beautiful all year round, with each bend offering a new breathtaking landscape. The trail is especially fascinating in early spring, when the water level in the river rises, new islands show up, and a blue carpet of spring flowers covers the river banks. There are springs that bring clear water, quite refreshing in summer heat. Along the trail there are several stop grounds where you can light a fire and have a snack. And if you wish to see virin nature unaffected by civilization, it is possible to hike along the local eco-trail. The tour along the nature trail will take 1 to 2.5 hours.

Address: Bebrene,

Bebrene parish, Ilūkste county, Latvia,

+371 26109353, benita63@inbox.lv



### **3** Pilskalnes Siguldina Forest Scenery Park

Pilskalnes Siguldina Park takes an area of 59.3 hectares. It is located in a scenic valley formed by the melting waters of the prehistoric glacier. The valley is covered with broadleaved trees. The park offers five tourist routes:

Dendrological and geological trail is a 3.8-kilometre loop. Here you can see 28 dendrological and 10 geological obiects of intrerest, as well as several cultural and historical sites. A journey along the trail will take 2 to 3 hours.

Sprīdītis trail for children is 1.6-kilometre long; it starts at a small artificial lake and features 32 wooden sculptures of characters from the fairy tale Sprīdītis by Anna Brigadere.

Trail Witnesses of History is an additional segment of the dendrological trail. It goes along a virgin woodside. This trail is dedicated to the legacy of the World War I and features bunkers and shelters made by German soldiers. The length of the trail is 0.6 km.

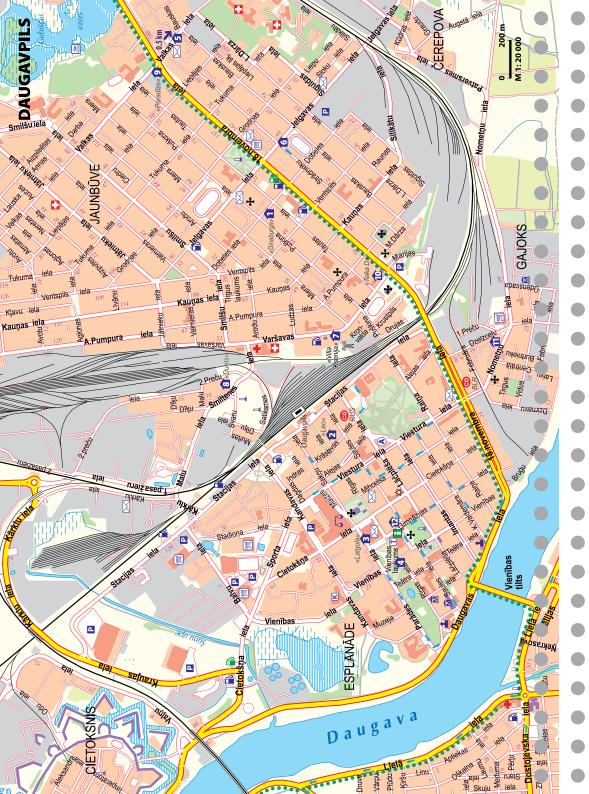
Bog trail is a planked footway across a small bog covered with cranberry carpets. Take the chance to entertain yourself by learning about the flora of marshes, including sundew, an amazing carnivorous plant.

**Trail Augszeme Landscapes** offers a great opportunity of active recreation. On your way down the 8-kilometre pathway, you will pass six lakes, springs, comfortable stop grounds and fireplaces. The site boasts its unique flora and

Address: Pilskalne,

Pilskalne parish, Ilūkste county, Latvia,

**(** +371 654 62296, +371 29264801



### WHERE TO STAY:

1 Dinaburg Hotel\*\*\*, 39 Dobeles St., Daugavpils, Latvia, GPS: N 55 52.597 E 26 32.682, +371 654 53010, +371 22332243, info@hoteldinaburg.lv, www.hoteldinaburg.lv, up to 102 persons

2 Leo Hotel\*\*\*, 58 Krāslavas St., Daugavpils, Latvia, GPS: N 55 52.389 E 26 31.546. C +371 654 26565, +371 29720908, lauma@apollo.lv, www.hotelleo.lv, up to 11 persons

1 Park Hotel Latgola, 46 Ģimnāzijas St., Daugavpils, Latvia, GPS: N 55 52.301 E 26 31.018, ( +371 654 20932, +371 654 04900, reception@hoteldaugavpils.lv, www.hotellatgola.lv, up to 236 persons

4 Rebir Hotel, 19 Vienības St., Daugavpils, Latvia, GPS: 55.870367, 26.515700,

( +371 654 21857, +371 29282395, up to 8 persons

1 Olimpija Sports and Recreation Complex, 2u Valkas St., Daugavpils, Latvia, GPS: N 55 52.745 E 26 33.774, ( +371 654 51070, info@hotel-olimpiia-sk.lv.

www.hotel-olimpiia-sk.lv. up to 27 persons Celtnieks Sports Complex, 7 Jelgavas St.,

Daugavpils, Latvia, GPS: 55.8749310, 26.5518603, ( +371 654 32510, http://www.sportaparvalde.lv, up to 18 persons

Villa Ksenija Guest House (IV category), 17 Varšavas St., Daugavpils, Latvia, **GPS:** N 55 52.451 E 26 32.075, **G** +371 654 34317, villaks@villaks.lv, www.villaks.lv, up to 11 persons

18 Duets Guest House, 2 Preču St.1, Daugavpils, Latvia, GPS: N 55 52.691 E 26 31.897. ( +371 654 35607, +371 27026227, hotel duet@inbox.lv, hotelduet@inbox.lv, up to 36 persons

19 Paradīze Guest House, 18 Novembra St. 193c, Daugavpils, Latvia, GPS: N 55.52.869, E 26.33.469, ( +371 654 51551, paradizehotel@gmail.com, www.paradizehotel.lv, up to 22 persons

Teika-D Guest House, 4 Varšavas St, Daugavpils, Latvia, GPS: 55.8712815, 26.5388315,

C +371 654 57547, g.gipters@gmail.com, www.hotelteika.lv. up to 12 persons

1 Valentīna Guest House, 25a Nometnu St., Daugavpils, Latvia, **GPS:** 55.865117, 26.534150, ( +371 26770712, lif@lif.lv, www.lif.lv, up to 12 persons

12 Hostel of the Daugavpils State Gymnasium, 24 Saules St., Daugavpils, Latvia, GPS: N 55 52.262 E 26 31.214,

+371 654 20611, +371 26159884, up to 60 persons



Gubernators Restaurant, 10 Lāčplēša St., Daugavpils, Latvia, GPS: 55.868217, 26.515917, C +371 654 22455, nemenovs@inbox.lv

Plaza Restaurant, 46 Ģimnāzijas St., Daugavpils, Latvia, **GPS**: 55.871583, 26.517067, **G** +371 654 04912. restaurant@hotellatgola.lv, www.hotellatgola.lv

Hesburger Bistro, 55 Rīgas St., Daugavpils, Latvia, **GPS:** 55.872883, 26.522083, **G** +371 654 57348, daugavpils@hesburger.fi, www.hesburger.lv

Čili Pica Pizzeria, 70 Cietokšņa St., Daugavpils, Latvia, GPS: 55.876783, 26.513883, C +371 25424242, www.e-pica.lv

*Čili Pica* Pizzeria, 9 Rīgas St., Daugavpils, Latvia, GPS: 55.872000, 26.518600, ■ +371 25424242, www.e-pica.lv

McDonald's, 18 Novembra St. 42, Daugavpils, Latvia, **GPS:** 55.867033, 26.529250, **C** +371 654 21691, www.mcdonalds.lv

*Vita* Café, 22a Rīgas St, Daugavpils, Latvia, GPS: 55.870517, 26.517450, **【** +371 654 27706, +371 29469434, mezvidi, tabore@inbox.lv

**Vēsma Bistro & Bar**, 49 Rīgas St, Daugavpils, Latvia, **GPS**: 55.872683, 26.521167, **【** +371 654 10704, ( +371 654 44350; info@vesma.lv, http://www.vesma.lv/

Pasaules Brīnumi Café, 15 Vienības St., Daugavpils, Latvia, GPS: 55.870283, 26.515767,

+371 654 21797

Šokoladņa Café, 26 Rīgas St, Daugavpils, Latvia, **GPS:** 55.8712529, 26.5179192. +371 654 29982. +371 28383036; iners@mail.lv

Satori Sushi Bar, 63 Stacijas St., Daugavpils, Latvia, **GPS:** 55.8733607, 26.5286553, **G** +371 27044455, www.satorisushi.lv



This nature park has been established to preserve the unique natural sites and assets of cultural and historical heritage, as well as the slightly modified landscapes of the ancient valley of the Daugava in the Naujene-Krāslava area. The area of the park is 12,372 hectares. It is located or both banks of the Daugava. The park is characterized by 8 river bends; each of those is 6 to 8 kilometre long. Bends in the Daugava valley are considered to be the most ancient geological formations in Latvia. Being part of the preserved landscapes of the Augšdaugava (upper Daugava), in 2004 Daugavas Loki Nature Park received the status of a NATU-RA 2000 area. In 2011 it was included in the Latvian list of UNESCO World Heritage Sites.

Address: Naujene parish, Tabore parish, Vecsaliena parish, Skrudaliena parish, Saliena parish of the Daugavpils county; Ūdrīši parish, Kaplava parish of the Krāslava county, Latvia, GPS: N 55 55.614 E 26 43.455, ( +371 654 71321, +371 656 22201,

+371 654 22818, nauienesmuzeis@inbox.lv. info@visitdaugavpils.lv, tic@kraslava.lv, www.naujene.lv, www.visitdaugavpils.lv, www.visitkraslava.com

### Vasargelišķi observation tower

Climb on top of the 24-metre observation tower to get the bird's-eye view of the scenic Daugava landscapes. On your left, there is a splendid view over the Rozališki Bend. Look to the right to enjoy the famous landscape depicted on a 10 lat banknote: don't forget to take the banknote with you to compare the views.

Address: Vasargelišķi, Naujene parish, Daugavpils county, Latvia,

C +371 654 71321, muzejs@apollo.lv, www.naujene.lv, www.visitdaugavpils.lv

### 5 Daugava Gate natural site

By forming a valley between Krāslava and Naujene, the Daugava River has created a unique natural site called "Daugava Gate" At this peculiar narrow spot (downwards of Slutiški manor) the Daugava is just 0.5- to 0.6-kilometre wide. Daugava Gate has been included in the list of the top ten natural sites in Latvia, also known as the Green Gems of Latvia.

Address: Slutiški, Nauiene parish, Daugavpils county, Latvia, C +371 654 71321, muzejs@apollo.lv, www.naujene.lv, www.visitdaugavpils.lv



### 6 Markova educational trail

The 1.6 kilometre-long educational is in the vicinity of the Markova castle mound. This route gives you a chance to get acquainted with the unique terrain of the Daugava valley, to see rare and protected plant species, and to enjoy the beautiful landscapes. On your way along this educational trail, you will pass by the former cemetery and the castle mound of Markova, the Putany Brook, and many other places of interest. At the end of the trail, there is a nice view of the Slutiški manor. Not far away, next to the Daugava's bank, there is a recreation site called Latgales Seta (the Coaching Inn of Latgale).

### WHERE TO STAY:

### 13 Ozianna Camping Site,

Diļeviči, Naujene parish, Daugavpils county, Latvia, **GPS:** N 55 54.730 E 26 47.669, **■** +371 29182474, www.piedaugavas.lv, up to 22 persons

### Pūcītes Cottage,

Naujene parish, Daugavpils county, Latvia, GPS: 55.9145443,26.7931954,

C +371 65471295, +371 26886125, up to 6 persons

Pie Drauaiem Guest House, Viluši, Daugavpils, Latvia, GPS: 55.930362, 26.706305, +371 29118661, up to **13** persons

### **WINDAM** WHERE TO EAT:

Daugava Catering House, 28 Rīgas St., Krāslava, Latvia, GPS: 55.8968591, 27.1625493, C +371 656 22634, +371 29112899, www.kraslavad.lv

Mārīte Café, 2 Tirgus St., Krāslava, Latvia, **GPS:** 55.8957008, 27.1656390. ■ +371 656 24039.

( +371 29112899, www.kraslavad.lv

Todes Café, 58 Rīgas St., Krāslava, Latvia, **GPS:** 55.8940425, 27.1664958, **K** +371 26131147, +371 29166609

08



**Good to know:** for any further information on Latvian segments of this tourist route, please address the respective tourist information centres and points.

### INFORMATION:

Aglona County Business Support Centre.

34 Somersetas St., Aglona, Latvia,

GPS: 56.1305616, 27.0066813, C +371 653 22100,

C +371 29118597, turisms@aglona.lv, www.aglona.travel

### Balvi tourist information centre,

46 Brīvības St. (Balvi County Museum), Balvi, Latvia, **GPS:** 57.130650, 27.277336, **C** +371 645 22597,

+371 29272948, turisms@balvi.lv, www.balvi.lv, www.nierobeza.lv

Dagda tourist information centre, 8 Daugavpils St., Dagda, Latvia, GPS: 56.0954349, 27.5392153,

+371 656 81420, +371 26244209, +371 656 81421. dagdas.fenikss@inbox.lv, www.visitdagda.com, www.pierobeza.lv

Daugavpils tourist information centre, 22a Rīgas St., Daugavpils, Latvia, GPS: 55.870945, 26.514692,

+371 654 22818, info@visitdaugavpils.lv, www.visitdaugavpils.lv http://www.facebook.com/Daugavpils.novada.TIC,

https://twitter.com/#!/DaugavpilsTIC

### i Kārsava tourist information point,

53 Vienības St., Kārsava, Latvia. GPS: 56.7870148. 27.6751856.

( +371 29327265, turisms@karsava.lv, www.karsava.lv

Krāslava tourist information centre, 13 Brīvības St., Krāslava, Latvia, **GPS**: 55.8961483, 27.1671155,

**C** +371 656 22201, +371 26395176, +371 656 22266, tic@kraslava.lv, www.visitkraslava.com

### Naujene Tourist Office,

https://twitter.com/Ludzas TIC

1b Skolas St., Naujene, Daugavpils county, Latvia, GPS: 55.9313702, 26.7161378, ( +371 654 71321, muzejs@apollo.lv; www.naujene.lv

### Preili tourist information centre.

4 Kārsavas St., Preili, Latvia,

GPS: 56.2954872, 26.7275232,

C +371 653 22041, +371 29116431, tic@preili.lv, www.preili.lv

### Rezekne and Vilani tourist information centre,

31 Krasta St., Rēzekne, Latvia,

**GPS:** 56.5032653, 27.3338231, **G** +371 646 22222,

+371 26332249. tic@rezekne.lv. www.rezekne.lv. www.rezeknesnovads.lv

### Rugāji tourist information centre,

36 Kurmenes St., Rugāji, Rugāji municipality, Latvia, GPS: 57.0020023, 27.1297828,

+371 645 46674, +371 26355954, marite.ornina@rugaji.lv, www.rugaji.lv

### Zilupe tourism coordinator,

13 Raina St., Zilupe, Latvia,

GPS: 56.3889235, 28.1263058.

+371 28656530, ilgaivanova@inbox.lv, www.zilupe.lv, www.pierobeza.lv

### i Vilaka tourist information centre, 13 Balvu St., Vilaka, Latvia, GPS: 57.1844666, 27.6694558,

+371 29213878. turisms@vilaka.lv, www.vilaka.lv

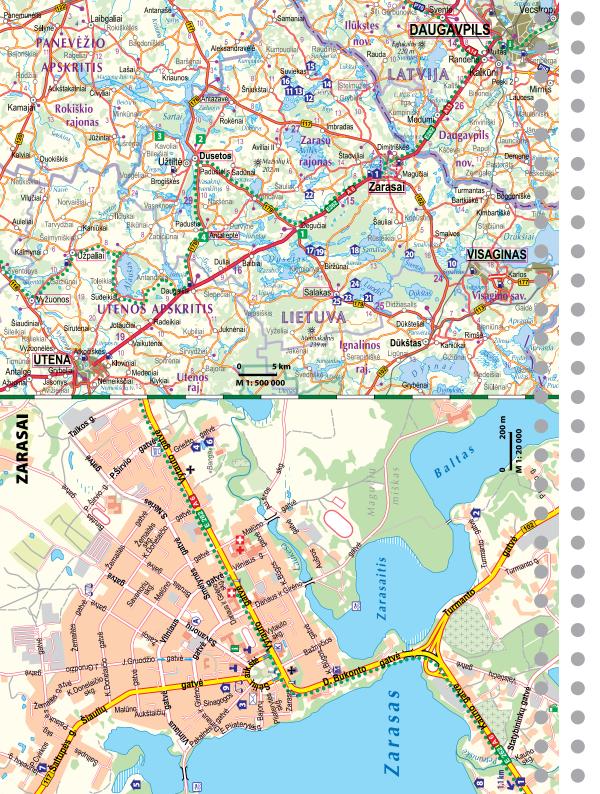
### Baltinava tourism coordinator.

16 Kārsavas St., Baltinava, Latvia, GPS: 56.9426460, 27.6433556,

C +371 29364993, +371 64507268,

turisms.baltinava@gmail.com, www.baltinava.lv





01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12

DAUGAVPILS – ZARASAI – DEGUČIAI –
ANTALIEPTĖ – DAUGAILIAI

# ~ 66 km



The 3-kilometre long trail in Degučiai passes through the Regional Park of Gražutė. While walking down this trail, you will see a boreal owl's hollow in a tree, learn a lot about mosses, lichen and firs, find elk's hair of and get to know about ice stratification. Also, you will be told about sites of ancient settlements, castle mounds and barrows, you will unveil the mysteries of the upper bog and get to know the world of rare plants and animals in the lower swamp. After the walk, it will be very pleasant to have a rest in the refreshing pine forest.

Address: Degučiai village, Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.658212, 26.055077, € +370 385 59426, parkas@grazute.lt, www.grazute.lt

### 2 Ilgašilis educational trail

This trail belongs to the nature protection network NAT-URA 2000.

Address: Sartai Regional park, Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.77681, 25.870869,

+370 385 56834, +370 385 56849, sartureg@takas.lt, www.sartai.info

### 3 Jaskoniškės educational trail

This trail leads through a pine forest with light sandy soils. The locals call this forest Smaliničai, because local people used to collect pine resin here; the name Smaliničai derives from the Lithuanian word meaning 'resin'. Walking down the trail in the light-filled pinery, you will learn about the life of the local forest and enjoy the beauty of Lake Sartai. Pay attention to the stands: they will tell you how the local waterspring appeared, what conditions are the best for spruce or fir trees, what factors are required to make pines grow, and lots of other interesting facts.

**Address:** Sartai Regional park, Zarasai district, Lithuania, **GPS:** 55.78078, 25.828242, **【** +370 385 56834,

( +370 385 56849, sartureg@takas.lt, www.sartai.info

### 4 Šavaša educational trail

It is the first and by now the only geological trail in Lithuania. It is located close to a real mountain river. The Šavaša river is quite unpredictable, so it demands certain tourist skills. It is not only the river itself, but also its surroundings that are quite impressive. Guides can be provided upon prior arrangement.

Address: Antalieptė, Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.660058, 25.861479 (WGS),

+370 385 59426,

parkas@grazute.lt, www.grazute.lt



motor caravans), 67 Kauno St., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.718681, 26.222076,

( +370 620 93432 (in summer)

2 Pas Augutj ir Genutę Ecotourism Homestead, 8 Turmanto St., Zarasai, Lithuania. **GPS:** 55.721882, 26.258038, **(** +370 620 50794,

C +370 698 29639, +370 385 53098, up to 10 persons

12 Pakalnės St., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.733141, 26.242652, +370 600 43810, +370 67811847, lapera@langasiateiti.lt, www.vijuandra.lt, up to 25 persons

4 Griežto 5 Ecotourism Homestead, 5 Griežto St., Zarasai. Lithuania, GPS: 55.734796, 26.265029, +370 612 49947, +370 682 63210. evaldas-k@inbox.lt, up to 10 persons

151 Nida Šedienė's Ecotourism Homestead, 5A Šaltupės Lane, Zarasai, Lithuania. **GPS:** 55.739875, 26.237247, **C** +370 614 69593, nidute5a@gmail.com, **up to 6 persons** 

6 Banga Ecotourism Homestead, 5A Griežto St., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.73416, 26.265481, C +370 686 23467, +370 385 30700, sezontij@mail.ru, up to 15 persons

prie Sidabrinės Eglės Ecotourism Homestead, 27 Šaltupės St., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.742634, 26.237708, C+37061411340, C +370 657 53232, prie.sidabrines.egles@gmail.com, up to 16 persons

181 Vandens Lelija Guest House, 27D Kauno St. Zarasai, Lithuania, GPS: 55.720356, 26.236189. C +370 655 50808, C +370 699 60715, ( +370 386 70918, ab\_visaginas@tts.lt, http://ab.visaginas.com, up to 19 persons

Zarasai, Lithuania, GPS: 55.733265, 26.244596 (WGS), ( +370 385 51642, +370 699 36701, nakvisa@alv.lt, www.nakvisa.alv.lt, up to 22 persons

Smalvos Ecotourism Homestead, Gailiutiškies village. Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.609934, 26.384707. C +370 678 02221, info@smalvos.ru, www.smalvos.ru, up to 30 persons

Dalia Stacevičiniė's Ecotourism Homestead, Meiriškeliai village, Zarasai district, Lithuania, **GPS**: 55.819587, 26.074734, 4+370 610 04704. up to 26 persons

Cibuliné Ecotourism Homestead, Cibuliné village, Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.833594, 26.072524, +370 687 30450, cibuline@atostogoskaime.lt. up to 10 persons

**1** Čičirynė Ecotourism Homestead, Meiriškėliai village, Zarasai district, Lithuania, **GPS:** 55.819587, 26.074734, ( +370 699 25245, up to 10 persons

14 Laurvno Sodvba Ecotourism Homestead. Bikūnai village, Zarasai district, Lithuania, **GPS**: 55.831615, 26.13566, **G** +370 686 04665, ( +370 385 43134, laurynosodyba@gmail.com, http://trimonis.w3.lt, up to 18 persons

15 Vitautas Černiauskas' Ecotourism Homestead, Suviekas village, Zarasai district, Lithuania. **GPS:** 55.84725, 26.087408, 4+370 686 68077, +370 385 43100, v.cerniauskiene@zarasai.lt, up to 25 persons

fis Čičiriai Ecotourism Homestead. Čičiriai village. Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.835303, 26.048535. C +370 606 14849, +370 616 84911, ciciriosodyba@gmail.com, www.ciciriosodyba.lt, up to 25 persons



**GPS:** 55.624905, 26.291628, **C** +370 698 26947, sodyba@raginta.lt, www.raginta.lt, up to 20 persons

21 Pas Antaną Ecotourism Homestead, Luodkos village, Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.571017, 26.209388, C +370 698 11010, +370 698 07875, up to 17 persons

22 Monika Paprockiene's Ecotourism Homestead, Nadūnai village, Zarasai district, Lithuania, **GPS:** 55.707615, 26.100664, **C** +370 612 62009, up to 10 persons

Paukščių Sala Ecotourism Homestead, Salakas, Zarasai district, Lithuania, **GPS**: 55.572592, 26.155757, +370 685 44450, info@degesa.lt, www.degesa.lt, up to 76 persons

24 Bebrynė prie Luodžio Ecotourism Homestead, Salakas, Zarasai district, Lithuania, **GPS:** 55.586667, 26.158972, **C** +370 617 28057,

C +370 619 20913, info@bebryne.lt, www.bebryne.lt, **up to 25 persons** 

Artūras Krumcholc's Ecotourism Homestead. Salakas, Zarasai district, Lithuania, **GPS**: 55.581226, 26.13359, **(** +370 699 33761,

( +370 699 45559, up to **27** persons

Monopolis Restaurant, 8 Sėlių Sq., Zarasai, Lithuania, **GPS:** 55.731489, 26.24407, **Q** +370 385 30545, 52110

Diana Café & Bar, 7 Šiaulių St., Zarasai, Lithuania, **GPS:** 55.733861, 26.245276, **C** +370 385 52337

Perlas Café, 16 Vilniaus St., Zarasai, Lithuania, **GPS:** 55.733856, 26.253227, **C** +370 385 30713

Vandens Lelija Café, 27D Kauno St., Zarasai, Lithuania, **GPS**: 55.721168.26.234779. 4+370.655.50808

Kavos Galerija Café, 20-9 Sėlių Sq., Zarasai, Lithuania, GPS: 55.732752, 26.245579,

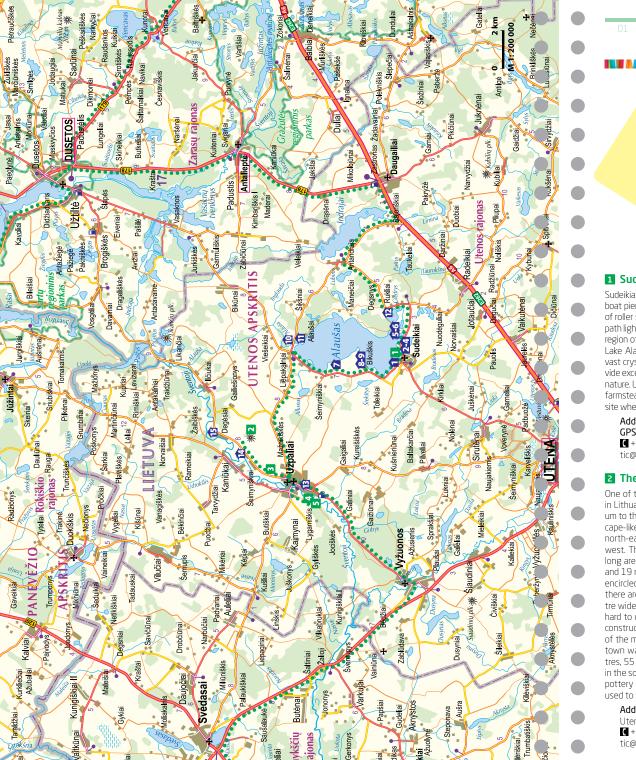
C +370 615 55673, kavosgalerija@gmail.com

Puiki Vietelė Café & Bar. Baiaru St., Lake Zarasas embankment, Zarasai, Lithuania, **GPS:** 55.732307, 26.241234, **■** +370 686 93801

Paukščiu Sala Café & Bar, Salakas, Zarasai district, Lithuania, **GPS**: 55.572592, 26.155757. +370 685 44450, info@degesa.lt, www.degesa.lt

Degučiu Karčiama Café, 29 Zarasų St., Degučiai village, Zarasai district, Lithuania, GPS: 55.658801, 26.052911, +370 688 75974, www.deguciukarciama.lt

44 45





Sudeikiai is a true gem among Lithuanian resorts. There is a boat pier where you can rent a boat or a pedal boat, or a pair of roller skates, or a bicycle. There is a nicely equipped bicycle path lighted with lamps, available for fans of roller skating. The region of Sudeikiai attracts tourists with the scenic shores of Lake Alaušas, beautiful pine forests, excellent beaches and vast crystal-clear lakes. The main goal of the resort is to provide excellent recreation facilities with no disturbance to local nature. Lake Alaušas is surrounded by 15 tourist homesteads, farmsteads, guest houses, and a fully equipped nice camping site where you can stay in tents or motor caravans.

Address: Sudeikiai, Utena district, Lithuania, GPS: 55.586194, 25.686286,

+370 389 54346, +370 687 21938 (TIC), tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt

### 2 The ancient city mound of Šeimyniškiai

One of the largest and the most beautiful ancient mounds in Lithuania dates back to the period from the 1st millennium to the 15th century A.D. The mound is located on a high cape-like elevation surrounded by the Piliaus River in the north-east, and enlaced by the River Pilupis in the southwest. The ancient settlement site is a wedge-shaped oblong area (70 metre long, 40 metre wide in the south-east and 19 metre wide in the north-west). The area used to be encircled with an earth mound. At the south-eastern foothill there are remnants of a ruined ancient road, about 10 metre wide. The steep slopes of the 16-metre high mound are hard to climb even nowadays, a few thousands years after construction of this piece of earthwork. To the south-east of the mound there is a suburban area (outside the former town wall) with a wedge-shaped area as long as 160 metres, 55 metre wide in the north-west and 130 metre wide in the south-east. This is the place where plastered and clav pottery artifacts were first found. The castle of Užpaliai used to tower on top of the mound long ago.

Address: Šeimyniškiai village, Užpaliai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.658829, 25.624775, ■ +370 389 54346, +370 687 21938 (TIC), tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt The gravel pit at Šeimyniškiai village exposes fascinating rock sculptures created by nature from conglomerated particles of clay and gravel.

**Address:** Šeimyniškiai village, Užpaliai eldership, Utena district, Lithuania, **GPS:** 55.654445, 25.601669,

4370 389 54346, +370 687 21938 (TIC), tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt

### 4 Laumés valtis Boulder ('Witch's Boat')

The boulder is 2.5 m long, 0.95 m wide and 1.1 m high. The rock is located not far from the Lygamiškis mound. According to a legend, the rock once used to be a boat made of gold and was hidden in the depth of the mound. Many a man has tried to dig it out, but the brave fellows would fall dead at the rooster's first crow. Nevertheless, there have always been enough audacious men in the Užpaljai region. One day, two young men decided to try their luck. Pixies and witches barred their way, and tender maidens tried to persuade them to quit. And yet they dug up the gold boat right before the rooster's first crow. The two fellows started an argument to decide who should take the boat. While they were contesting, the boat turned into a stone, which has rested here ever since.

Address: Lygamiškis village, Užpaļiai eldership, Utena district, Lithuania, **GPS**: 55.629966, 25.56638,

( +370 389 54346, +370 687 21938 (TIC), tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt

### 5 The spring of Lygamiškis (St. Krokulė's spring)

The water of this spring is famous for its magical qualities; it is believed to cure various diseases, bring happiness and even protect against the lightning. According to a local legend, one summer morning herdboys saw Christ standing in the shine of a beaming halo. Jesus blessed the children, whereupon the vision vanished. After this epiphany the spring water began to work miracles.

**Address:** Lygamiškis village, Užpaliai eldership, Utena district, Lithuania, **GPS:** 55.627948, 25.563963, ■ +370 389 54346, +370 687 21938 (TIC),

tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt



### WHERE TO STAY:

1 Sudeikiai Camping Site, 29 Zarasy St., Sudeikiai, Utena district, Lithuania, GPS: 55.586086, 25.680296, C +370 615 15324, +370 686 61520, ( +370 687 21938, +370 389 54346, tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt, up to 100 tents, up to 12 motor caravans

2 Avinėlių Slėnis Ecotourism Homestead, 8 Aukštaičių St., Sudeikiai, Utena district, Lithuania, GPS: 55.585456, 25.682551, C +370 618 35950, birutekubiliene@yahoo.com, up to 13 persons

1 Valė Leipuvienė's Ecotourism Homestead, 1 Tulpių St., Sudeikiai, Utena district, Lithuania, GPS: 55.582937, 25.681461, C +370 389 34388,

C +370 682 36812, up to 21 persons

PIRKIA'sas Ecotourism Homestead, Sudeikiai, Utena district, Lithuania, GPS: 55.585423, 25.683982, ( +370 615 76441, +370 620 49205, pirkiasas@gmail.com, up to 6 persons

15 Artūras Malinauskas's Ecotourism Homestead, Salos village, Sudeikiai Post Office, Utena district, Lithuania, **GPS**: 55.585376, 25.706964, 4+370 640 53571, ( +370 611 53036, malina660@gmail.com,

up to 24 persons

161 Alaušvnė Ecotourism Homestead. Salos village, Sudeikiai Post Office, Utena district, Lithuania, GPS: 55.584694, 25.70641,

**(** +370 389 34317, +370 698 03447, info@abuva.lt, www.abuva.lt, up to 42 persons Alaušo Slėnis Leisure and Event Centre,

Bikuškis village, Sudeikiai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.615213, 25.67884,

( +370 640 42840, fax: +370 656 02840, centras@alausoslenis.lt, www.alausoslenis.lt, up to 68 persons

Aušrutė Pečiūrienė's Ecotourism Homestead, Bikuškis village, Sudeikiai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.604582, 25.683467,

+370 612 04106, up to **10** persons

Iulius Grižas's Ecotourism Homestead. Bikuškis village, Sudeikiai eldership, Utena district, Lithuania, **GPS:** 55.598228, 25.673559, **C** +370 687 87259, www.grizosodyba.eu, up to 28 persons

10 Alaušai Ecotourism Homestead. Alaušai village, Sudeikiai eldership, Utena district, Lithuania. **GPS:** 55.636175, 25.699441, ( +370 620 75317, aldonagr@yahoo.com, www.sodybaalausai.lt, **up to 30 persons** 

Svečuose pas Onute Ecotourism Homestead, Alaušai village, Šudeikiai eldership, Utena district, Lithuania. **GPS**: 55.63066, 25.70622, **C** +370 688 53608, C +370 678 79426, sveciuosepasonute@gmail.com, www.vipsodyba.lt, up to 18 persons

Saulėleidis Homestead Ecotourism, Rukliai village, Sudeikiai eldership, Utena district, Lithuania, **GPS:** 55.590389, 25.721095, **C** +370 685 31137, C +370 655 69104, sauleleidis.sodyba@gmail.com, up to 20 persons

Jevgenija Masiulienė's Ecotourism Homestead, 61 J. Basanavičiaus St., Užpaliai, Utena district, Lithuania, **GPS:** 55.630262, 25.575015, **G** +370 699 97633, zozefine@gmail.com, up to 20 persons

Širvynė Ecotourism Homestead, Šeimyniškiai village, Užpaliai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.660353, 25.607479, (4 + 370 698 25387, + 370 615 24841, info@sirvyne.lt, www.sirvyne.lt, up to 14 persons

Žygeivių Slėnis Camping Site (accommodation in tents), Degėsiai village, Užpaliai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.671234, 25.623763.

(1 +370 652 82255, +370 686 95376) gindrasius@yahoo.com, www.zygeiviuslenis.lt

### **WILLIAM** WHERE TO EAT:

Alaušo Slenis, Restaurant & Bar, Bikuškis village, Sudeikiai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.615213, 25.67884, C +370 640 42840, fax: +370 656 02840, centras@alausoslenis.lt, www.alausoslenis.lt

Alaušvnė Café, Salos village, Sudeikiai Post Office. Utena district, Lithuania, GPS: 55.584694, 25.70641, **C** +370 389 34317, +370 389 66044, info@abuva.lt, www.abuva.lt











4 Puntukas boulder

Puntukas, the most popular boulder in Lithuania, is located in the landscape reserve area of the Anykščiai pine forest. The second biggest boulder in Lithuania, Puntukas was brought here by a glacier. But a legend says that it was not a glacier but devil himself who carried the boulder all the way down to Anykščiai. The devil's intention was to roll the boulder down onto the Catholic Church in Anykščiai. Fortunately, at the rooster's first crow, the devil let go of Puntukas, and the boulder, as big as a house, fell down on the earth. This legend is described by Antanas Baranauskas in his poem *The Pine Forest of Anykščiai*. In summer 1943, sculptor Bronius Pundzius engraved on the surface of Puntukas the portraits of Steponas Darius and Stasys Girėnas, Lithuanian pilots who had crossed the Atlantic Ocean, as well as quotes fom their last will.

Address: Dvarėnų village, Anykščiai district, Lithuania, GPS: 55.484201, 25.059663,

C +370 381 59177, antic@zebra.lt, www.antour.lt

### 5 Pine forest of Anykščiai

Almost anyone who comes to the town of Anykščiai visits the pinery of Anykščiai, which became famous due to the poem *The Pine Forest of Anykščiai* by Antanas Baranauskas. The wood has spreaded as a narrow 9-kilometre long band from the southern edge of the town along the River Šventoji for 9 km towards the borough of Kurkliai. The famous and most frequently visited **boulder Puntukas** rests here. Šventoji educational trail, which is 5 km long, goes through the forest.

Address: Anykščiai district, Lithuania, GPS: 55.510957, 25.082797,

+370 381 59177, antic@zebra.lt, www.antour.lt

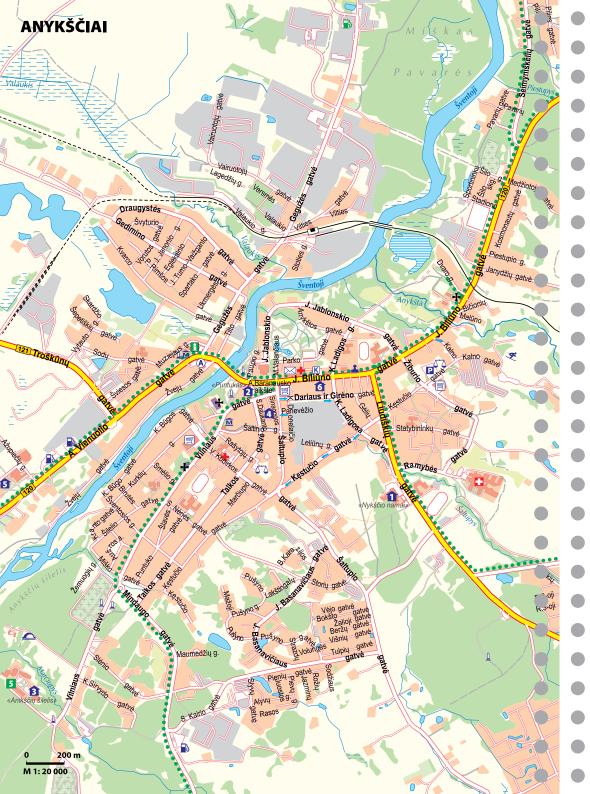
### 6 Lake Rubikiai

You will touched by the fascinating panoramic view of Lake Rubikiai and its surroundings. The 16 islands make the lake a truly spectacular sight. The best way to enjoy the view is from the top of the observation tower on the Bijeikiai Hill. Afar, you will see the outlines of villages Burbiškis and Mačionis, as well as bell towers of Catholic churches in Leliūnai and Alanta.

**Address:** Anykščiai district, Lithuania, **GPS:** 55.485534, 25.261263,

( +370 381 59177, antic@zebra.lt, www.antour.lt









### **ANYKŠČIAI**

It is the only town in Lithuania with a narrow gauge railway still in use. River Šventoji that flows through the Anykščiai district has created scenic landscapes. Come to see one of the country's largest lakes, Lake Rubikiai, with its 16 islands. Stop to marvel at Puntukas, one of the biggest boulders in Lithuania, with the carved testament of brave Lithuanian pilots addressed to the nation. Visit the local Horse Museum to enjoy the revived world-famous Lithuanian handcrafts. Anykščiai is also the capital of the most famous national drink, Lithuanian wine.

### WHERE TO STAY:

1 Nykščio Namai Hotel\*\*\*, 18 Liudiškių St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.522706, 25.118339, 4370 381 58520, www.nykscionamai.lt, up to 115 persons

Puntukas Hotel\*\*, 15 A.Baranausko Sq., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.524953, 25.103296, 4:370 610 00620, +370 381 51345, kulrima@gmail.com, up to 40 persons

 Anykščių Šilelis Recreation Centre, 80 Vilniaus St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.510537, 25.084549,
 ♣370 381 58885, +370 687 36919, info@anyksciusilelis.lt, www.anyksciu-silelis.lt, up to 83 persons

**4** Guest house in the old city, 5 Daukanto St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55. 523846, 25.104572, ■ +370 686 37399, daiind@yahoo.com, up to 5 persons

Is Hostel of the Anykščiai Technology School, 2 Ažupiečių St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.520146, 25.081759, ■ +370 616 07728, info@zum.anyksciai.mit.lt, up to 40 persons

6 Apartment in the city centre, J. Biliūno, Anykščiai, Lithuania, GPS: 55. 525114, 25. 109073, ■ +370 687 27656, info@nakvyneanyksciuose.lt, www.nakvyneanyksciuose.lt, up to 6 persons

\*\*Transport | Transport | Tran

4370 656 20104, sodybakankorezis@gmail.com, www.sodybakankorezis.lt, up to 24 persons



Nykščio Namai, Café, Bar & Restaurant, 18 Liudiškių St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.522706, 25.118339, ■ +370 381 58520, www.nykscionamai.lt

Pasagėlė Café, Niūronys village, Anykščiai district, Lithuania, GPS: 55.573633, 25.085457, € +370 682 13405, kavinepasagele@gmail.com, www.pasagele.puslapiai.lt

*Paukštukas Pūga* (chocolate, coffee and & tea), 3A Daukanto St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.52397, 25.104527, **■** +370 619 49840

**Bangelė** Café, 1 Paupio St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.525866, 25.102631, € +370 381 78213

*Erdvė* Café, 8 A.Baranausko Sq., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.524761, 25.104956, **€** +370 381 54300

*Puntukas* Café & Bar, 15 A.Baranausko Sq., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.524953, 25.103296, ■ +370 610 00620, +370 381 51345

Šilas Café, 80 Vilniaus St., Anykščiai, Lithuania, ■ +370 381 58885, +370 687 36919, www.anyksiu-silelis.lt

*Laumės Vingis* Café, 2 Mindaugo St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.512316, 25.095901, **【** +370 381 52752

**Anykščių Vynas Canteen**, 8 Dariaus ir Girėno St., Anykščiai, Lithuania, **GPS:** 55.524477, 25.108098, ■ +370 381 50204

*Pagoja* Café, 61 J. Biliūno St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55. 52964, 25.121226, ■ +370 604 34571

*Kadagyné* Café, 25 Šaltupio St., Anykščiai, Lithuania, GPS: 55.522149, 25.105773 (WGS), ■ +370 613 08126

 $\sim 66 \text{ km}$ 



ANYKŠČIAI – UTENA – TAURAGNAI –

There are several different trails and children's playgrounds around Lake Dauniškis. In 2011 the town of Utena celebrated its 750th birthday; for this grand event, Lake Dauniškis was decorated with lights and a musical fountain.

Address: Aušros St., Utena, Lithuania, GPS: 55.502865, 25.602042,

**C** +370 389 54346,

C +370 687 21938 (TIC),

tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt

# **2** Ethnographic villages in the Aukštaitija National Park

Those who have visited the magnifiscent Tauragnai area will be impressed by the unique ethnographic villages of Strazdai, Šuminai, Vaišnoriškės, and Varniškiai, as well as by magnetic surrounding forests and water sites. In Šuminai you will see an ancient 17-metre pine; its trunk diametr is up to 0.9 m. In 1999 the Minister of the Environment declared this pine a protected natural object. You will also see the majestic oak in Varniškiai, a descendant of the ancient local oak forests; the oak's diameter is 1.8 m, its height is 28 m. And the old branchy 28-metre high linden in Varniškiai is 1.2-metre thick. The ancestors of Vaclovas Kryugiškis used to protect the linden and took care of the tree. Long time ago they put ten log beehives at this place and enjoyed fragrant white honey. The hives are still there now.

Address: Strazdai, Šuminai, Vaišnoriškės, Varniškiai villages, Tauragnai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.410879, 26.030329 (Strazdai), 55.400236, 26.041273 (Šuminai), 55.426403, 26.026109 (Vaišnoriškės), 55.422348, 25.931428 (Varniškiai),

**C** +370 389 54346,

+370 687 21938 (TIC), tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt

# 3 Lake Tauragnai and the castle mound of Taurapilis

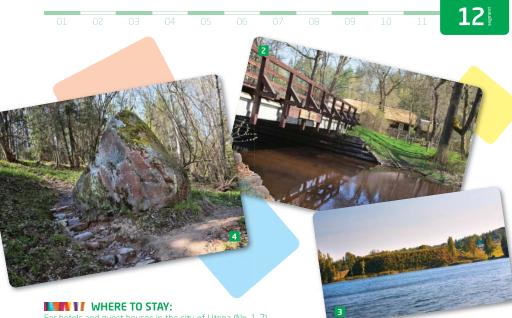
Tauragnai, the deepest lake in Lithuania (62.5 m), is located in the Aukštaitija National Park, Utena district. The lake is also remarkable for its relative height: it is much higher (165 m) above sea level than the rest of the lakes in the country. Over the southern shore of Tauragnai towers the castle mound of Taurapilis; a nearby village bears the same name. The castle mound is surrounded by water from three sides and by special defence facilities – moats and ramparts – from the fourth side. Elderly locals say that there used to be an oak on top of this mound. An old pagan priest and vestal virgins used to live in the hollow of the tree; the girls had to feed and keep up the sacred fire. Christians had built a church on top of the hill, but somewhat later the temple disappeared. According to a legend, one day a brave man dared to look into a hole in the mound. There, in the depth, he saw the abandoned church, with its broken altars, and saw the dusty pipe organ playing. Every St Jonas' Day, in midsummer, at midnight the hidden temple appears in the mound, though just for a moment. If you are vigilant enough, you will possibly manage to see the church and hear its organ.

Address: Taurapilis, Tauragnai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.448036, 25.86932, +370 389 54346, +370 687 21938 (TIC), tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt

### 4 Stones Mokas and Mokiukas

In about 200 metres from the road Tauragnai - Kazitiškis there is boulder Mokas. The stone has a shape of a cut cone and is inscribed with the engraved date "1860". A smaller stone. Mokiukas, lies next to the big one. According to a legend, there once lived a man Mokas, a convinced pagan. When Christianity started spreading across the neighbourhood, the man decided to travel northwards with his wife Mokiene and his son Mokiukas. They hit the road; after a few miles, Lake Tauragnas was in their way. The man and his son dared to swim across the lake, but Mokas' wife could not swim that well. Mokas told his wife to swim on and not to turn back, so that she would not panic. When they reached the middle of the lake, Mokiene did look back and drowned, while the father and the son reached the shore safely. They managed to cross the lake, but their grief was deep, so their sorrow turned them into stones. In 1968 the stones were declared geological nature monuments.

Address: Šeimaties, Tauragnai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.455865, 25.899564, ■ +370 389 54346, +370 687 21938 (TIC), tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt



For hotels and guest houses in the city of Utena (No. 1-7), please see the map on p.50.

**12** Utrana Guest House, 36A Aušros St., Utena, Lithuania, GPS: 55.503898, 25.601156, ■ +370 389 50520, ■ +370 612 59468, utrana@takas.lt, up to 11 persons

**13** Filomena Guest House, 101 J.Basanavičiaus St., Utena, Lithuania, GPS: 55.499844, 25.614577, ■ +370 389 57776, +370 686 05363, filomena.sveciunamai@gmail.com, up to 10 persons

**14** *Romuva* Guest House, 12 Utenio Sq., Utena, Lithuania, GPS: 55.494671, 25.602043, ■ +370 698 41420, +370 686 79922, stundzieneroma@gmail.com, up to 2 persons

**15** Petras Vytautas Šveckaus' Guest House, 4 Eglyno St., Utena, Lithuania, GPS: 55.491488, 25.620749, ■ +370 389 51724, +370 686 50608, eglyno4@one.lt, up to 40 persons

7 Angelas Hotel, 2 Aukštaičių St., Utena, Lithuania, GPS: 55.493422, 25.6315,

4370 389 69009, +370 646 08063, hotelangelas@gmail.com, www.hotelangelas.lt, up to 60 persons

19 Vidų Sodyba Ecotourism Homestead, Katleriai village, Utena eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.485854, 25.74408, ■ +370 616 10087, vidusodyba@gmail.com, www.vidusodyba.lt, up to 30 persons

10 Sodyba prie Klykio Ecotourism Homestead, Inkartai village, Tauragnai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.471465, 25.757028, ■ +370 685 20367, sodybaprieklykio@gmail.com, www.sodybaprieklykio.lt, up to 30 persons

12 Aliai Ecotourism Homestead, Aliai village, Utena eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55. 47910, 25.73204, 4370 611 42287, info@aliai.lt, www.aliai.lt, up to 9 persons

Pečiurkiemis Ecotourism Homestead,
Medeniai village, Utena eldership, Utena district, Lithuania,
GPS: 55.490782, 25.702185, 4+37061520169,
4+37068797716, info@peciurkiemis.lt,
www.peciurkiemis.lt, up to 30 persons

Antanas Lagunavičiaus' Ecotourism Homestead, Rügšteliškis village, Tauragnai eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.461929, 26.005243, 4:70 610 39356, +370 686 22783, rima.lagunaviciene@gmail.com, up to 20 persons

15 Peizažas Ecotourism Homestead, Kirdeikiai village, Saldutiškis eldership, Utena district, Lithuania, GPS: 55.372048, 25.955227,

4370 694 32018, kaimoturizmasl@gmail.com, www.sodybapeizazas.lt, up to 30 persons

WHERE TO EAT:

Angelo Menė Restaurant, 2 Aukštaičiu St.,

Lithuania, GPS: 55.497957, 25.599916, € +370 389 61202

Charlie Pizza Pizzeria, 127 |.Basanavičiaus St.,

Elfas Café, 37 Aušros St., Utena, Lithuania, GPS: 55.502865, 25.602042, € +370 656 89875, salanginas@gmail.com

C +370 620 14227, vrg123@vici.eu, www.charlie.lt

Utena, Lithuania, GPS: 55.504111, 25.624401.

*Čili Pica* Pizzeria, 21. Aušros St./ 44 Baranausko St., Utena, Lithuania, **GPS:** 55.500626, 25.602735, ■ +370 389 50083, www.cili.lt

Charlie Pizza Pizzeria, 78 Aušros St., Utena, Lithuania, GPS: 55.507543, 25.596255, 4 +370 389 50194, vrg113@vici.eu, www.charlie.lt

**Žarija Café**, 2 Ladygos St., Utena, Lithuania, **GPS**: 55.496065, 25.603228, **【** +370 389 50481

*ManDu* Sushi bar, 5 A.Baranausko St., Utena, Lithuania, GPS: 55.498255, 25.593107, **€** +370 616 24594, mandu.utena@gmail.com, www.mandu.lt

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

ABU Café, 3b Aukštaičių St., Utena, Lithuania, GPS: 55.49689, 25.625013, ■+370 389 66044, info@abuva.lt, www.abuva.lt

Visis Café, 66 Palangos St., Utena, Lithuania, GPS: 55.497945, 25.583714, ■ +370 389 56907, ■ +370 616 06682. liutgaras,@liutgaras.lt

*Nakvjena* Café, Kauliniškis village, Vyžuonos eldership, Utena district, Lithuania, **GPS:** 55.516625, 25.566261, ■ +370 389 73948

58



# THE LARGEST TOWNS AND CITIES

Visaginas 25												25												
HE LAK	HE LARGEST TOWNS AND CITIES Vilnius 150 144										144													
																Vier	chniad	dzvins	k (Verl	chned	/insk)	280	155	131
																Vici	ebsk (	Vitseb	sk/Vit	ebsk)	170	361	325	300
																		ι	Jtena	351	181	95	70	49
																		Riga	216	493	324	293	274	232
																Rēz	ekne	242	166	309	138	262	139	115
														Rason	y (Ros	sony)	201	386	243	313	67	310	218	193
															Preiļi	182	53	203	130	290	121	227	105	80
											Polack	(Pola	tsk/Po	lotsk)	191	55	209	398	258	100	69	255	187	202
											Pastav	y (Pos	tavy)	145	178	199	215	321	115	246	159	130	115	129
						Na	vapola	ick (Na	ivapoli	atsk/N	ovopo	lotsk)	150	11	182	62	201	386	242	111	61	258	217	193
										M	olėtai	261	111	255	166	276	201	262	35	357	215	65	95	85
										Miory	229	80	124	86	157	97	176	314	159	185	32	256	135	110
									1insk	236	253	234	174	225	347	279	384	479	284	274	262	181	270	284
							- 1	udza	405	198	226	225	235	233	82	245	30	267	192	352	164	288	166	142
						l	_īvāni	118	351	149	171	227	184	229	36	222	89	167	137	331	162	233	110	87
				Le	epiel (l		297	303	160	151	255	80	164	72	260	125	279	464	259	112	139	281	260	271
				Krā	islava	201	97	98	309	54	154	123	142	132	59	122	87	268	119	231	68	216	92	69
			٠,	nalina	127	218	144	199	224	166	56	218	73	223	137	248	173	267	50	320	192	118	40	55
Hlyb	okaje i	(Glubo		137	126	99	184	241	167	71	174	89	63	83	186	137	216	390	177	184	97	202	150	174
		avpils		83	44	233	61	118	285	83	110	170	119	177	55	170	93	229	76	268	111	172	49	26
Braslaŭ ( <i>Br</i>		47	77	75	64	192	107	161	249	45	130	120	82	128	100	143	137	273	119	227	76	224	93	69
Balvi	215	173	293	263	167	357	178	85	457	255	293	280	292	288	133	280	78	220	257	387	220	345	240	208
ykščiai 285	155	116	216	89	159	298	158	232	294	198	45	280	155	289	170	297	205	212	40	387	220	111	110	90



# LARGEST CITIES OF THE BELLA DVINA REGION AND THE BALTIC COUNTRY OF LAKES

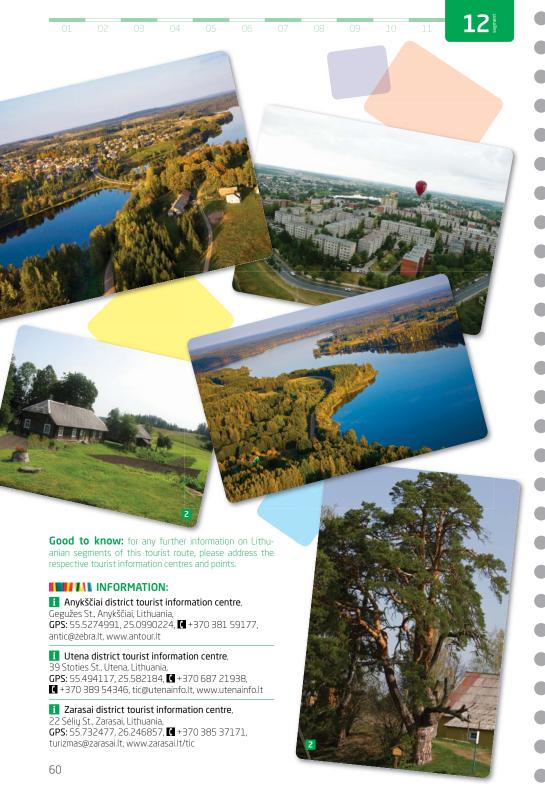
Viciebsk (Vitsebsk/Vitebsk):	346,000 people
Daugavpils:	
Navapolack (Navapolatsk/Novopolotsk):	
Polack (Polatsk/Polotsk):	
Rēzekne:	37,000 people
Utena:	44,935 people

### LOCAL TIME

The region is located in the Eastern European Time zone, which is two hours ahead of the **Greenwich Mean Time** (GMT+2).

### LANGUAGE

Latvian is the official language in Latvia (Latin alphabet is used as the basis for the written Latvian), Lithuanian in Lithuania (Latin alphabet underlies the written language), and Belarusian and Russian in Belarus (Cyrillic alphabet is used for the two written languages). Foreign language competence is not common everywhere in the regions; most Latvians and Lithuanians, however, understand and speak Russian.



# USEFUL INFORMATION

### **HOLIDAYS**

### **AND COMMEMORATIVE DAYS**

Belarus

1 January – New Year's Day 7 January – Christmas (Orthodox Church)

8 March – Chilistinas (Orthod - Women's Dav

9th day after

7 November

Orthodox Easter – Radunitsa (Day of Rejoicing)

1 May - Labour Day 9 May - Victory Day 3 July - Independence Day

of the Republic of Belarus

- Anniversary

of the October Revolution

25 December – Christmas (Catholic Church)

### Latvia

4 May

1 January – New Year's Day 29 March – Good/Great Friday

**31 March - 1 April** - Easter

**1 May** - the day of the Convocation of the Constitutional Assembly

of the Republic of Latvia

- Restoration of Independence Day

(the day when Declaration of Independence Day of Independence of the Republic of Latvia was announced)

10 May – Mother's Day 23 June – Līgo

24 June – Jāṇi (St. John's Day)
18 November – Proclamation
of the Republic of Latvia

25 December - Christmas Day 26 December - Boxing Day 31 December - New Year's Eve

### Lithuania

1 January – New Year's Day

16 February - Restoration of the Lithuanian State
11 March - Day of Restoration

of Independence of Lithuania **31 March - 1 April** – Easter

31 March - 1 April - Easter 1 May - International Labour Day

**1st Sunday of May** - Mother's Day **1st Sunday of June** - Father's Day

24 June – Joninės (St. John's Day)

6 July - Statehood Day 15 August - Žolines 1 November - All Saints Day 24 December - Christmas Eve 25 December - Christmas Day 26 December - Boxing Day

### **IMANU** EMERGENCY TELEPHONE NUMBERS

### Relarus

101 – rescue service

**102** – police

103 - ambulance (emergency medical assistance)

199 – information about

the emergency telephone numbers

### Latvia

112 – rescue service

113 – ambulance (emergency medical assistance)

### Lithuania

112 - general emergency service

### **INTERM** VISA PROCEDURES

EU citizens do not need a visa to visit Latvia and Lithuania. Citizens of Russia and the CIS need either a national **Latvian/Lithuanian** (country) entrance visa or a **Schengen visa**.

Details on the visa formalities pertaining to those who go from the Republic of Belarus to Latvia are available at www.mfa.gov.lv

Details on the visa formalities pertaining to those who go from the Republic of Belarus to Lithuania are available at http://by.mfa.lt

Details on the visa formalities pertaining to those who go from Latvia to the Republic of Belarus are available at www.latvia.mfa.gov.bv

Details on the visa formalities pertaining to those going from Lithuania to the Republic of Belarus are available at www.lithuania.mfa.gov.by

# Embassy of the Republic of Latvia in the Republic of Belarus,

6a Daraševiča (*Doroshevicha*) St., 220013 Minsk, ■ +375 17 211 30 33, +375 17 217 51 15, fax: +375 17 284 73 34

# Consulate of the Republic of Latvia in Viciebsk (Vitebsk),

27a B. Hmelnickogo (B. Khmelnitskogo) St., 210015, Viciebsk (Vitebsk)

+375 212 23 55 18, fax: +375 212 23 55 17

# Embassy of the Republic of Lithuania in the Republic of Belarus,

68 Zaharava (*Zakharova*) St., 220088 Minsk, **2** +375 17 285 24 49, **fax:** +375 17 285 33 37

# Embassy of the Republic of Belarus in the Republic of Latvia,

12 Jēzusbaznīcas St., LV-1050 Rīga,

# +371 6 722 25 60, fax: +371 6 732 28 91, Answering machine: +371 6732 25 50, e-mail: latvia@belembassy.org

# Consulate General of the Republic of Belarus in Daugavpils (Latvia),

18 Novembra St. 44, LV-5403 Daugavpils, 4371 654 20 965, fax: +371 654 26 145,

e-mail: daugavpils@belembassy.org

# Embassy of the Republic of Belarus in the Republic of Lithuania,

13 Mindaugo St., LT-03225 Vilnius,

( +370 5 266 22 00, 370 52 66 22 11, fax: +370 5 266 22 12.

e-mail: lithuania.emb@mfa.gov.by

# Consular Section of the Embassy of the Republic of Belarus in Lithuania,

41 Muitines St., LT-03113 Vilnius, **4** +370 5 213 22 55, **fax:** +370 5 233 06 26,

e-mail: lithuania.cons@mfa.gov.by

# FOR BELARUS IN LATGALE (LATVIA):

### Gertruda Travel Agency,

66 Viestura St., LV-5401 Daugavpils, Latvia, // fax: +371 654 24199, +371 26815359, info@gertruda.lv, www.gertruda.lv

### Mari Travel Agency,

### Tourist Office of Park Hotel Latgola,

46 Çimnāzijas St., LV-5401 Daugavpils, Latvia, **1** +371 654 04900.

turisms@hoteldaugavpils.lv, www.hotellatgola.lv

### Remaco Travel Agency,

18 Imantas St., LV-5401 Daugavpils, Latvia, ¶ +371 654 24181.

dinaburg@remaco.lv, www.remaco.lv

### M.A.R.K.-D Travel Agency.

42 Ģimnāzijas St., LV-5401 Daugavpils, Latvia, **3** +371 654 27473, +371 29192123,

ludviga@dpunet.lv, http://www.mark-d.lv

### Tēvzeme Travel Agency,

98 Atbrīvošanas Alley (Latgale Hotel, 2nd floor), LV 4601, Rēzekne, Latvia,

(4) /fax: +371 646 22822, +371 26476097, tevzeme@efeipro.lv. www.ta-tevzeme.lv

### Rauš-Tūre Travel Agency,

11 Ezera St., LV-5601 Krāslava, Latvia, 🕻 +371 29722170

### Molena Travel Agency,

44-16 Bērzpils St., LV-4501 Balvi, Latvia,

**C**/fax: +371 645 63 001, **GSM**: +371 26150550

### LL Birojs IK,

21 Partisanu St., LV-4501 Balvi, Latvia,

C +371 645 22 870, GSM: +371 26337354

### Ludzas tūrisma aģentūra Travel Agency,

42 Baznīcas St., LV-5701 Ludza, Latvia, **(7) (7) (7) (3) (3) (3) (4) (4) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (5) (7) (4) (** 

**■ /fax:** +3/1 65/ 0/202 ludmila\_grebeza@inbox.lv

### Mari Travel Agency,

47/13 Krišjāņa Barona St., LV-5701 Ludza, Latvia, **GSM:** +371 27220898,

info@mari.lv, www.mari.lv

### Eurosun Tour Travel Agency,

30 Stacijas St., LV-5701 Ludza, Latvia,

**GSM**: +371 29574437,

ludza@eurosuntour.lv, www.eurosuntour.lv

### Eurosun Tour Travel Agency,

Terehova Border Checkpoint, LV-5751, Zilupe county, Latvia, **GSM**: +371 29727069, info@eurosuntour.lv, www.eurosuntour.lv

### Vlaveals Mobiline, IU,

# IN THE UTENA DISTRICT (LITHUANIA)

### Utena district tourist nformation centre.

39 Stoties St., LT-28134 Utena, Lithuania, +370 687 21 938, // fax: +370 389 54 346, tic@utenainfo.lt, www.utenainfo.lt

### IVISA SUPPORT FOR LATVIA AND LITHUANIA IN THE VICIEBSK (VITEBSK) REGION (BELARUS)

### Vitebsk Hotel Travel Agency,

5/2a Zamkavaja (*Zamkovaya*) St., 210026, Viciebsk (*Vitebsk*),

**4** +375 212 359115, **fax:** +375 212 359114, **GSM:** +375 29 1102838, vittour@hotel-vitebsk.by, www.hotel-vitebsk.by

### Vitpol Travel Company,

2 Aviacionnyi (Aviatsionnyi) Lane, 210022, Viciebsk (Vitebsk).

(4) fax: +375 212 480054, GSM: +375 29 8970313, vitpol@vitpol.by, www.vitpol.by

### Brig Travel Agency,

Office 12, 35 Lienina (Lenina) St., 210026, Viciebsk (Vitebsk),

**C** +375 212 359539, **GSM**: +375 29 2359539, brig.tur@gmail.com, www.brigtur.by

### Spadchyna Travel Company,

Office 9, 64/1 Lienina (Lenina) St., 210026, Viciebsk (Vitebsk),

**C** +375 212 358101, **fax:** +375 212 358100, **GSM:** +375 33 3065444,

spadchyna@mail.ru, www.spadchyna.by

62 63

### **USEFUL INFORMATION**

### BORDER CROSSING

### **Belarus-Latvia border crossing points:**

### Railway station checkpoints:

Bihosava (Bigosovo)/Indra.

### Car road checkpoints:

Hryharouščyna (*Grigorovshchina*)/Paternieki, Urbany /Silene.

### Simplified border checkpoints:

Haurylina (*Gavrilino*)/Meikšāni, Druja (*Druya*)/Piedruja, Lipauka (*Lipovka*)/Vorzovo, Pliusv/Kaplava.

### Belarus-Lithuania border crossing points:

### Railway station checkpoints:

Bieniakoni/Stasylos, Gudagai/Kena.

### Road checkpoints:

Bieniakoni/Šalčininkai, Kamenny Loh (*Kamennyi Log*)/ Medininkai, Katlouka (*Kotlovka*)/Lavoriškės, Pryvalka (*Privalka*)/Raigardas.

### Simplified border checkpoints:

Vidzy/Tverečius, Hieraniony (*Geraneny*)/Krakūnai, Dotiški (*Dotishki*)/Eišiškės, Kemeliški (*Kemelishki*)/Prienai, Klievica (*Klevitsa*)/Ureliai, Loša (*Losha*)/Šumskas, Lyntupy/Papelekis, Maldzeviči (*Moldevichi*)/Adutiškis.

### TRANSPORT

### Road traffic rules

Belarus, Latvia and Lithuania are countries with right-hand traffic

Speed limits (maximum): 60 km/h in urban areas in Belarus; 50 km/h in Latvia and Lithuania (unless otherwise provided by different road signs); 90 km/h outside urban areas.

Consumption of any amount of alcohol (including beer) while driving is not allowed in Belarus, Latvia and Lithuania. Radar control of traffic speed is widely used. Traffic radar detectors are not allowed.

In Belarus, road signs are mostly in Cyrillic (not in English). In Latvia and Lithuania dipped headlights must be on any time of year.



The Latvia, Lithuania and Belarus Cross-border Cooperation Programme within the European Neighbourhood and Partnership Instrument succeeds the Baltic Sea Region INTER REG IIIB Neighbourhood Programme Priority South IIIA Programme for the period of 2007-2013. The overall strategic goal of the programme is to enhance the cohesion of the Latvian, Lithuanian and Belarusian border region, to secure a high level of environmental protection and to provide for economic and social welfare as well as to promote intercultural dialogue and cultural diversity.

Latgale region in Latvia, Panevėžys, Utena, Vilnius, Alytus and Kaunas counties in Lithuania, as well as Vitebsk, Mogiley, Minsk and Grodno oblasts take part in the Programme. The Joint Managing Authority of the programme is the Ministry of the Interior of the Republic of Lithuania. The web site of the programme is www.enpi-cbc.eu.

The European Union is made up of 28 Member States who have decided to gradually link together their know-how, resources and destinies. Together, during a period of enlargement of 50 years, they have built a zone of stability, democracy and sustainable development whilst maintaining cultural diversity, tolerance and individual freedoms. The European Union is committed to sharing its achievements and its values with countries and peoples beyond its borders

Overall budget of the project is 1 789, 387 EUR. 90% (1 610, 448.30 EUR / 19 558 021 770 BLR / 1 131 829.5 LVL) is financed by the European Union







This project is funded by the European Union























The contents of this publication are the sole responsibility of Local Foundation for Promotion of International Dialogue and Cooperation "Interakcia" and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.

Local Foundation for Promotion of International Dialogue and Cooperation "Interakcia" would like to thank partners of the Bella Dvina 2 project, administrations of the Latgale planning region and experts from tourist information centres in Latgale, Utena county and Vitebsk region for their help in preparing this publication.

This tourist route was developed by Ligita Harčevska (LV), Evaldas Dumbravas (LT), Marina Borisova (BY).

Design: Design Studio TDI.

Maps:

Republic of Belarus:

© Mapping and design. RUE "Belkartografiya", 2013

 $\ensuremath{\mathbb{O}}$  Geographic base map. State Committee on Property of the Republic of Belarus, 2013.

Republic of Latvia, Republic of Lithuania:

©Karšu izdevniecība Jāņa sēta, 2013.

**Photo:** photo archives of partners of the project No. LLB-1-098 "Fostering Capacity for Tourism Development in Latgale-Utena-Vitebsk Cross Border Region" (Bella Dvina 2).

This brochure includes photos from the archives of the Latgale planning region, tourist information centres in Latgale and the Vitebsk region, Anykščiai, Utena and Zarasai district tourist information centres, as well as administrations of the Gražutė Regional Park and Sartai Regional Park.